

Temblor na Nepal

Lesa A23



Campaña dia di Mama

Lesa B9



Candela den Caya Grandi

Lesa A4

BON DIA Aruba

Diamars 28 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Ta evaluando pa haci DTI un compania "sui generis"



Director di DTI a bisa cu e departamento a haya e proposicion, pa haci DTI un compania "sui generis" di oficina di minister cu ta encarga cu e departamento aki. Esaki ta pa e departamento purba genera mas entrada su mes.

Lesa A2

Otro morto den trafico



Diadomingo mainta, dilanti di Wintergarden Supermarket, e motociclista, Sheaffer M. Vlaun, a perde su bida. Segun investigacion ta indica, e hoben di 19 aña a bay dal den trafico contrario. E impacto tabata masha fuerte, y tabata fatal pa hoben.

Lesa A3



Ganadonan absoluto di 55th International Boulevard Loop 2015

Dialuna tabatin e careda di distancia largo anual, esta e Boulevard Loop. E ganadonan absoluto den categoria masculino a resulta Ronald Staring y di categoria di dama a resulta Mariane Stamper. Den edicion di diaranson Bon Dia Aruba lo publica e resultado completo.





L.G. Smith Boulevard 9, Aruba
www.shoprenaissancearuba.com

SAIL FEST
STARTING AT 5PM - MIDNIGHT
RENAISSANCE MARKETPLACE
Special menus and offers, Free kids corner, Arts & Crafts, Live entertainment, Balloons, Sail Expo, Photobooth, Dino Jump, Trampoline, Popcorn & Cotton Candy and many many more

MAY 1 BULERIA 
MAY 2 'N FUZION 

SAIL IN CINEMA
STARTING AT 5PM - MIDNIGHT
RENAISSANCE MARINA
FREE MOVIES

MAY 1
6PM - FINDING NEMO
9PM - BOY ECURY

MAY 2
6PM - PIRATES OF THE CARIBBEAN
8:30PM - JAWS
10:30PM - TITANIC

BRING YOUR OWN CHAIR

GOLAZO PLUS
SHUFFLE Y GANA MAS !!
DIASABRA
(1)9530 | (2) 2809 | (3) 2825
DIADOMINGO
(1) 5952 | (2)1672 | (3) 3867



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 25 April 2015

LOTTO

LOTTO 5	03 09 12 16 31
Joker	26
Letter	L
ZODIAC	8 6 0 4
Signo: SAGITARIO	
Go BIG 4	4 1 5 1
CATOCHI	7 6 1 9
	9 4 7 1
	3 6 9 0
LOTTO DI DIA	05 15 21 25 27
MEGA	
Mega Ball	
KORSOU	9 8 5 6
	5 0 6 0
	9 8 2 7
DIARIO	9 6 3 3
	9 6 1 7
	8 3 4 9
SUPER 4	7 1 3 6

Pronostico di tempo:

Masha poco nubia

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta indica cu tempo ta masha poco nubia y no ta anticipa awasero significante.

Temperatura maximo ta 32° grado y temperatura minimo ta 26°.

Tempo pa mainta: Parcialmente nubia. Maximo: 32. Heatindex te 36°. Indice ultra violeta 7. Biento di oost alrededor di 20 nudo cu rafaga di 32 nudo.

Tempo pa anochi: Poco nubla te cu parcialmente nubia. Leve posibilidad di awa despues di madruga.
Biento di oost alrededor di 18 nudo cu rafaga di 30 nudo. Posibilidad di awa menos di 20%.❑



DTI lo adapta su tarifanan

Proposicion pa DTI bira un compania sui generis

ORANJESTAD – Actualmente gobierno ta evaluando pa DTI bira un compania "sui generis" mescos cu Serlimar. Director di Dienst Technische Inspecties (DTI), sr. Dominico Werleman a bisa cu fei bureau di minister encarga cu DTI, nan a haya e proposicion aki pa DTI cambia su statuut actual y bira un sui generis, pa purba genera mas entrada di e forma ey nan mes.

Sorteo di 26 APRIL 2014

LOTTO

ZODIAC	1 4 8 6
LIBRA	
Go BIG 4	4 7 4 1
CATOCHI	4 9 6 2
	5 0 6 3
	1 5 6 3
LOTTO DI DIA	09 13 16 19 30
KORSOU	3 0 1 8
	5 6 0 4
	8 3 4 8
DIARIO	8 5 6 9
	8 8 3 0
	3 6 7 8
SUPER 4	8 8 3 9
Sto. Domingo	7 3 1 2
	5 1 5 8
	0 2 3 4

Sr. Werleman a bisa cu actualmente e mes ta trahando riba un analisis di gasto y entrada –esaki bou instruccion di bureau di minister- pa wak con DTI lo por cubri nan propio gastonan y con esey mester bay.

Ultimo desaroyo

Diabierna ultimo, Director di DTI, sr. Dominico Werleman a realisa un presentacion den cuadro di Dia Mundial di Siguridad y Salud den Trabou caminda el a mustra un panorama general riba e ultimo desaroyo relaciona cu e departamento aki. Ultimo dia nan a traha hopi riba asunto di presupuesto 2015. Nan a haya instruccion caba pa cuminsa traha di biaha riba presupuesto 2016 y 2017.



Tambe nan ta trahando riba adaptacion di nan tarifanan locual lo trece cu ne un aumento riba e tarifanan nobo. Un punto cu nan ta purba di soluciona ta e deficiencia di autonan pa realisa nan trabou. Den cuadro di recorte di presupuesto DTI a entrega 5 auto. Actualmente nan ta sintando cu minister pa wak si e departamento aki por haya a lo menos 3 di e 5 vehiculo bek. "Mirando cu e ta stroba nos basta den e realisacion di nos trabou", sr. Werleman a bisa.





Falta di personal

El a informa cu e topico relaciona cu posicion huridico di e personal di DTI nan ta den constante reunion cu e departamento concerni DRH. Tambe nan ta purba con nan ta yena e vacatura actual mirando cu e personeelstop cu tin ta dificil pa nan por haya personal di afo. Nan no kier tuma over personal cu ta den overtolligheid's pool, mirando cu nan no tin bon experiencia riba e personal aki. Nan ta trahando duro pa haya e personanan cu tin contract ya cu nan a bay di 100 pa 80. Nan kier wak con nan por motibo gobierno pa haya e personanan aki mirando cu nan servicio ta genera entrada.
Sr. Werleman a informa personal di DTI cu nan ta trahando riba e diferente deficiencia cu e departamento aki. Nan ta confronta di bes encuanto entre otro e parti retraso di keurmento di auto y tambe di inspeccion di ground riba instalacion di coriente. "Nos ta buscando un solucion cu por keda mas permanente. Y no cada bes bo ta cay ariba otro seccionnan, pa yuda den e parti ey", el a bisa.❑







3 di nan ta encera motociclista

Di 5 morto den trafico

ORANJESTAD - Diadomingo mainta pa mas o menos 10:24am, un patruya di Polis a topa cu un accidente cu a caba di sosode riba e caminda di Savaneta, na altura di Wintergarden. Na e sitio a topa cu un motociclista tira na suela, claramente herida gravemente.

Pa 10:55am, Dr. Giel a constata morto di Sheaffer Mark Vlaun, naci na Aruba dia 20 di maart 1996 y tabata biba na Pastoor Hendrikstraat # 93, na San Nicolas.



Un investigacion na e sitio ta mustra cu un motociclista riba un Harley Davidson, pa un of otro motibo a bay pasa auto y a dal den trafico contrario. E impacto tabata asina fuerte, cu e motociclista no a sobrevivi.

Na e sitio

E hoben tabata tur na sanger y no tabata dunando señal di bida, mesora ambulance ta bay na e sitio y ta confirma cu e hoben a fayece. Un momento hopi doloroso, ora e tata, mama, y demas famia a yega na e sitio y a reconoce nan ser keri cu tabata benta riba vloer, cu a fayece, famianan cu dolor na curason y cu lagrima a mira con e auto di Aurora Funeral a bin busca nan ser keri.

Record di mortonan

Cu esaki nos ta conta caba e di 5 caso di morto den trafico riba nos isla, di cual 3 tabata riba un brommer. A registra e prome accidente fatal e aña aki riba diadomingo 1 di februari 2015 na altura di Kazerne di Brandweer na Sabana Berde. Aki un motociclista hoben di apenas 17 aña di edad a fayece. E di dos accidente fatal a tuma luga diabierna 13 di maart na Spaans Lagoen, ora un auto a alcansa un hobencita di apenas 12 aña di edad. Pa su mañan 14 di maart el a fayece den oranan di merdia na Hospital. A raporta e di tres caso diasabra 28 di maart riba e caminda di Shete bayendo Conchi. Un jeep a bolter y un turista naci na Filipina a fayece. E di cuater caso a keda registra dialuna 6 di april, den cual un motociclista a perde su bida na altura di Any Time Restaurant na Paradera y awor esun di awe diadomingo mainta riba caminda grandi di Savaneta.❑

Ley di trafico mester wordo respeta



ORANJESTAD - E siguiente potretnan a yega na Redaccion di Bon Dia Aruba di ciudadano preocupa cu ley di trafico no ta wordo respeta, pidiendo alerta na comunidad y pa polis y nos sistema hudicial atende cu violacion di ley di trafico hopi mas fuerte.

E ciudadano a mira un motociclista coriendo na un velocidad cu e ta calcula di 80 kilometer cu dos ocupante. E motociclista (un persona grandi) tabatin su helm bisti, pero e mucha muhe cu ta calcula tin menos cu 10 aña, sinta patras no tabatin ningun helm.

Mirando e peliger di esaki, e ta spera cu su imagennan y e



articulo aki por ta un yamada di alerta na tur persona cu ta maneha brommer.❑

Durante siman di 28 di april te cu 3 di mei

Adaptacion rutanan Serlimar

ORANJESTAD - Relaciona cu Dia di Rey y Dia di Obrero, Serlimar ta informa cu e rutanan residencial lo wordo recogi segun un planificacion adapta. Esaki ta cuminsa riba diamars 28 di april cu rutanan di dialuna (San Nicolas) y ta termina riba diadomingo 3 di mei, cu rutanan di diabierna (Noord).

E adaptacion ta encera cu rutanan lo wordo recogi un dia despues di e dia normal di recoge. Despues di dia di Obrero, riba diasabra y diadomingo lo termina e siman cu rutanan di diahuebs y diabierna, respectivamente.

Lo ta aplicando e siguiente planificacion: dialuna 27 di april: Dia di Rey (dia oficial liber), diamars 28 di april: rutanan di tur dialuna, diaranson 29 di april: rutanan di diamars, diahuebs 30 di april: rutanan di diaranson, diabierna 1 di mei: Dia di Obrero (dia oficial liber), diasabra, 2 di mei: rutanan di diahuebs, diadomingo, 3 di mei: rutanan di diabierna.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Yakari Gabriel
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Coreccion
Jaime A. Mata

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Oscar Vidal
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
New York Times
Ret Karibense

Ehecutivo di Benta
Brigitte Wauben (Hefe)
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
(Hefe di Personal)
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com





Durante candela grandi den Caya Grandi

Dos negoshi destrui completamente

ORANJESTAD - Dialuna algo pasa di 9'or di mainta ta drenta informacion na Central di Alarma cu dos negoshi den caya grandi tabatin basta huma ta sali. Esaki a pone cu Central mesora ta bati alarma, unda cu ta manda brandweer y polis na e sitio.

Na yegada brandweer y polis a bin topa cu Simply Shoes y Sagar 1 bou huma. Mesora polis y brandweer a pidi pa refuerso, pa asina nan combati e candela. Polis ta cuminsa cera e area completo, mientras cu brandweer a cuminsa combati e candela. Elmar ta wordo poni na altura y despues di un rato Elmar ta desconecta coriente di e negoshinan.

E doñonan di e negoshinan cu tabata na candela y esunnan na banda, tambe a wordo pidi pa bay na e sitio pa asina por habri e edificionan pa brandweer por a drenta, mirando cu e otro negoshinan na banda a cuminsa core peliger. Despues cu e candela a cuminsa expande, por a mira cu e vlamnan grandi tabata sali for di dak. Hoogwerker di brandweer tambe a wordo pidi na e sitio y a cuminsa combati e candela for di halto.



Ambulance a wordo pidi na e sitio por si acaso personal di brandweer bira malo of algo pasa pa nan ta standby. Tambe a wordo pidi slachtofferhulp pa asisti e doñonan di e negoshinan. Pa mas cu tres ora largo brandweer a keda ta combati e candela feroz aki. Polis a pidi pa departamento tecnico y recherche na e sitio pa haci investigacion. Nan a cuminsa haci investigacion pa mira si esaki por ta trata di un candela cendi intencionalmente of kico otro por ta e causa di e candela.

E dos negoshinan a kima por completo y no ta conoci cuanto negoshi por a haya daño di huma of awa.❑









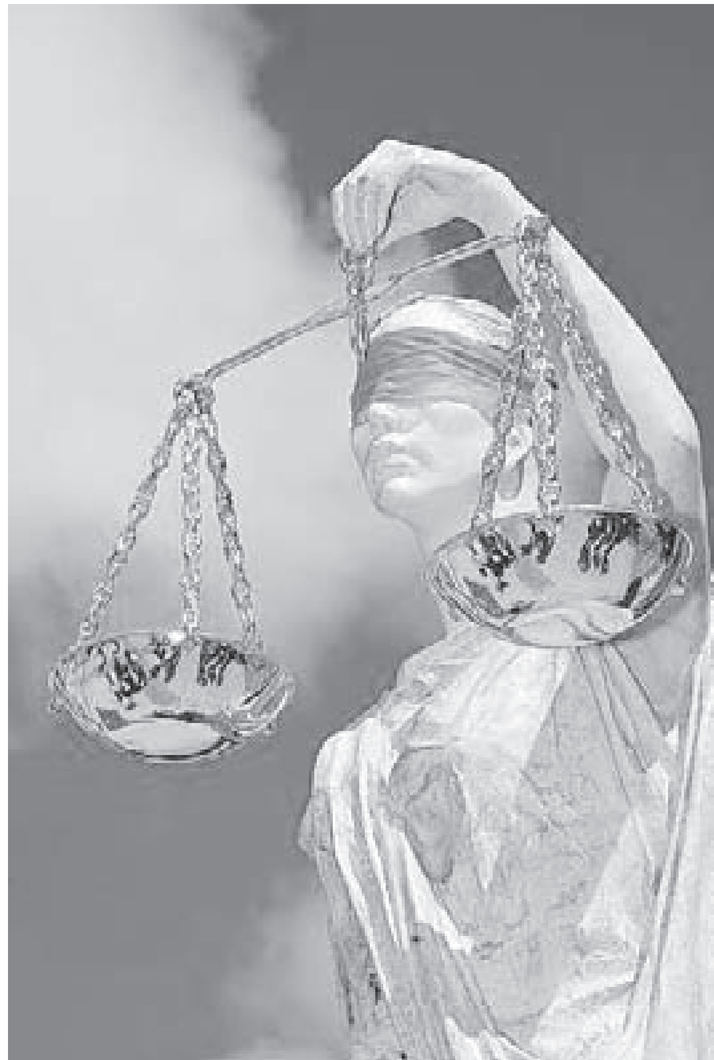
Castigo di prizon pa homber cu a maltrata dama y kibra su pols

ORANJESTAD – Anderson Figaroa a scucha Hues confirma e exigencia di Fiscal cu ta 6 luna di prizon pa tur e delitonan cu el a haci.

Acusacion

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Figaroa ta cu riba 14 di november 2014, el a maltrata ruman di su amiga cu palo di basora di aluminium y kibra su pols.
Dia 13 di november 2014, el a maltrata su amiga, kende despues a bay cerca su ruman. e diferente biaha cu consecuencia cu e ruman a kibra su pols.
E amiga a bisa cu dia 13 di november 2014, el a wordo maltrata pa Anderson y cu su siguiente dia Anderson kier a dal e y a dal su ruman muhe.
Anderson na Polis a declara cu berdad el a dal su amiga un wanta na cara. Segun Anderson, ta e ruman muhe a dal e prome cu palo di basora riba su lomba. El a rabia, kita e palo di basora y dal e ruman muhe cu esaki cu consecuencia cu e pols a kibra. Segun





Tin casonan bieu, cubrimento na 2014. Cantidad di joyas horta entrega na luga di cambia joyas. Na juni 2012, ladronicia di auto.

Maltrato

Hues a bisa cu ruman muhe di e amiga a haci denuncia na Polis di maltrato contra Anderson. El a bay cu Polis na e apartamento unda e ruman muhe ta keda door cu el a wordo maltrata y ta na estado. E dia ey e amiga a bay drumi cerca e ruman muhe. Na dado momento Anderson a rabia y kier a haya celular di su amiga pasobra e ta sospecha cu e amiga lo tin relacion cu un otro. E ruman muhe a para memey di nan y Anderson a pasa man pa un palo di basora di aluminium y dal Anderson, Polis a constata cu Anderson tabatin algun rasca na su lomba.

Cubrimento

Hues a mustra cu tabatin un denuncia di ladronicia na un cas na Seroe Blanco. E dama a bisa cu gran cantidad di joyas a wordo horta. Anderson conoce e homber B. y a resulta cu B. tabatin e joyas. Hues a puntra Anderson kico realmente a pasa. Anderson a bisa cu e no sa di nada. B. a bay busca su persona y nan a bay cerca J. pa cambia e joyas pa placa. El a bisa cu B. a bisa su persona cu el a haya e joyas na un prijs hopi bon den Rancho y kier bende nan. Anderson a bisa B. pa check cu J. Hues a puntra Anderson kico e ta pensa si B. a bisa cu el a haya joyas for di un choller cumpra. Anderson a bisa cu e no sa pasobra e no tabata cu B. na momento el a cumpra e joyas. El a sigui bisa cu B. a pidi su persona pa bay na J. y el a bay cu ne. El a bisa cu e no a haya nada for di B.

Ladronicia auto

Cubrimento auto di huur Nissan Sentra 2012. Hues a mustra cu tur cos a cuminsa cu e persona cu a wordo pidi pa busca autonan di huur horta. El a nota un auto y a notifica Polis y Polis a para Anderson cu algun persona. Un di nan a bisa cu algun dia prome Anderson tabata core e auto. Investigacion a mustra cu a cambia number chasis. Segun Anderson, el a cumpra e auto pa 2500 florin for di un persona y cu tres dia despues e lo haya copia di documentonan. Un persona a bisa cu el a fia Anderson 2200 florin pa busca apartamento pero e ta kere cu Anderson a bay cumpra auto. Un otro persona a declara cu el a fia Anderson 300 florin. Hues a mustra cu desde 2007, Anderson ta hayando castigo pa delitonan cu el a haci.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues, cu e ta haya legalmente proba e acusacionnan. Na opinion di Fiscal, intencionalmente y diferente biaha, e sospechoso a dal e dama G. cu palo di basora di hero cu consecuencia cu G. a kibra su pols. E sospechoso mes ta bisa cu G. a dal e prome cu palo di basora y despues el a kita esaki, benta e palo abou y dal e hopi duro cu palo di hero na pols cu consecuencia cu dama su pols kibra. Ta comprendibel cu hende ta rabia pero no ta manera pa maltrata un dama. No ta tolera loke a sosode. No por coy husticia den man. Fiscal ta tuma Anderson na malo pa loke sosode. E dama a bay sali pa su ruman muhe na estado cu 13 di november 2014 a wordo maltrata pa Anderson. E ta condena total cu Anderson a dal. Fiscal a expresa cu e sospechoso Anderston, mester tene man na cas. El a wordo laga liber, pero awor atrobe ta deteni pa un caso di maltrato. Haya cu a duna Anderson suficiente chens. No kere mas den castigo condicional. El a exigi 8 luna di prizon.
Anderson a bisa cu e dama su pols no a kibra. Su siguiente dia el a bay concierto pa fiesta na grandi.
Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. El a bisa cu e no ta haya proba maltrato severo pero si maltrato cu arma. Hues a mustra cu segun dokter e pols ta kibra, pero esey segun ley no por wordo considera maltrato severo. Tambe e ta haya proba cu el a maltrata su amiga Q. Hues a condena totalmente con Anderson ta maltrata dama cu un palo di basora di hero. El a condena Anderson na 6 luna di prizon, cu ta igual na loke Anderson a sinta caba.

Cubrimento

Fiscal ta haya cu a keda legalmente proba cu Anderson ta culpabel di cubrimento. El a bay cu e otro personanan pa bende joyas. E ta haya cu Anderson por tabata sa cu e joyas ta procedente di ladronicia. Fiscal a tene cuenta cu Anderson tin carchi castigo largo pa ladronicia y otro cosnan. El a exigi 56 dia cu ta igual na loke Anderson sinta caba.
Abogado mr. Faarup a bisa Hues cu Anderson ningun momento tabatin joyas den su poder. E tabata hunto cu e otronan pero no ta haya cu e ta culpabel.
Hues a cera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e tin duda si realmente Anderson ta cubrimento. Si un hende bin cerca bo y bisa cu a haya cosnan cumpra for di choller na prijs hopi abou, bo ta haciendo cubrimento. Pero e punto di bista di abogado tambe tin validez pasobra segun ley, Anderson mester tin participacion den esaki. Hues a conclui cu no tin suficiente prueba y ta declara Anderson liber di e acusacion aki.

Ladron auto

Fiscal a mustra cu Polis a para Anderson y a resulta cu e auto ta procedente di ladronicia. No haya cu ta Anderson a horta e auto. E tabata cera e periodo ey. El a cumpra e auto for di un otro. Fiscal ta haya cu e prijs cu Anderson a paga pa e auto ta demasiado abou y no a haya papelnan di auto. El a cumpra e auto for di un hende cu el a conoce den KIA. Esaki ta haci cu e mes a tuma riesgo di cubrimento. El a tene cuenta cu e caso ta di 2012 cu ta bieu. Fiscal a exigi 18 dia di prizon pa e caso bieu cu ta igual na loke Anderson a sinta caba.
Hues a dicta sentencia di biaha y comparti punto di bista di Fiscal cu si cumpra auto asina barata for di un persona cu no ta bendedo di auto, core riesgo di cubrimento. El a confirma e castigo di Fiscal.❑

Dell Real Estate:

Desaroyado di Zoetry lo duna bario y bisindario atencion

ORANJESTAD - Dell Real Estate cu ta representa e desaroyadonan di Zoetry na Isla Di Oro ta indica cu a hiba informacion di e plan na e bario di pos Chikito y Savaneta. Tambe e desaroyadonan tin plan pa mehora e calidad di bida den e barionan aki banda di Zoetry, sosteniendo scol cu computer y drechando veld di deporte. Banda cu habitantenan lo tin prioridad pa yena cupo di trabou.



AMResorts, un coleccion di destinacion di resort di luho, cada un cu su mesun personalidad unico, a caba di anuncia recientemente su intencion di habri Aruba su prome berdadero ECO-resort na Isla Di Oro, bou di e marca di Zoëtry Wellness & Spa resort. E marca di Zoëtry ta ofrece un experiencia distinto di resort unda cu bienestar, sosiego y curamento ta combina cu oportunidadnan exclusivo pa participa den encuentronan cultural, artistico y educacional, como tambe actividadnan cu ta beneficia e comunidad local.

"Nos ta contento di por yama AMResort bon bini na Aruba," segun e representante di e desaroyadonan, na nomber di Dell Real Estate NV e inversionistanan Arubiano orguyoso, "ya cu nan lo ta hisando e experiencia boutique pa un nivel nobo di luho, ofreciendo un vakantie di playa super bon cu acomodacionnan elegante, un spa di clase mundial, comemento gourmet y hopi otro amenidad pa malcria bo, cu e enfoke riba sostenebilidad."

Certificacion

Desaroyadornan di e Zoëtry na Isla Di Oro a asumi e reto di crea un berdadero ECO resort, e prome na Aruba, y e prome propiedad den Caribe pa haya e certificacion di LEED. E certificacion di LEED, cual ta para pa "Leadership in Energy and Environmental Design," ta un di e sistemanan di certificacion di construccion sostenibel cu ta demanda mas hopi, cu un mandato di sostenibilidad integral, cu ta garantisa cu e proceso di diseño y construccion ta tene su mes na e reglanan di mas estricto y ta cumpli cu e asina yama Green Building Rating System.

Mas ainda, como un proyecto di diseño y construccion di infrastructura sostenibel, e Zoëtry na Isla Di Oro tin e intencion di demostra un logro concreto den uzo di awa, uzo di energia, seleccion di material, uzo di calidad y innovacion ambiental, e representantenan ta sigui splica.

E criterio cu ta un mandato di LEED y lo wordo uza como e guia pa e desaroyo di e resort, lo introduci un era nobo, creando un proyecto cu ta cumpli cu e necesidadnan di e presente sin compromete e habilidad di futuro generacionnan pa cumpli cu nan necesidadnan. Cu un enfoke riba mantene e sostenebilidad di e sitio, e Zoëtry na Isla Di Oro lo sirbi un niche special den Aruba su turismo, mientras cu e ta introduci eficiencia den awa y energia, haciendo bon escogencianan den diseño di loke ta trata e impacto ambiental di materialnan y recursonan uza, y instituyendo e miho practicanan ambiental pa e interior y exterior.

Contacto cu e bario

E compania di desaroyo a tuma contacto cu e bario, dunando presentacionnan porta pa porta tocante e plannan, cu a wordo ricibi cu hopi entusiasmo debi na e cuponan di trabou cu lo ta obtenibel pa e bario aki y e habitantenan di Savaneta/Pos Chiquito y e bisindario lo haya e prioridad ora di aplica pa trabou. Historicamente, e propiedad no a wordo uza desde 1995, y na e momento aki e no ta den un condicion cu nan por uza, y ta rekeri rehabilitacion completo. Mas ainda, e mas di 100 meter di mangrove cu ta crece den e area tambe ta rekeri atencion, ya cu hopi di nan ta afecta pa circulacion pober di awa y oxigeno, y ta den necesidad serio di rehabilitacion y mehoracion, cual Dell Real Estate NV tin planea pa haci.

Te awendia, mas di 150 firma di sosten a wordo ricibi. Adicionalmente, e compania di desaroyo y despues gerencia di e resort a priminti nan sosten continuo di e scolnan y facilidad deportivo den e area. "Nos kier ta berdaderamente bon pa e bario," tabata e palabranan di e representante di desaroyadonan na nomber di Dell Real Estate NV "y nos tin planea pa yuda cu un sala di computer na e scol di Pos Chiquito y ta planeando mehoracion di e veldnan di futbol y baseball den e bario. En general, e plannan pa desaroya Aruba su prome boutique ECO resort di clase halto, cu 63 bungalow, ta inclui plannan pa e mehoracion di bida den e area, pa asina hopi hende por beneficia di e proyecto for di su etapa di incepcion.



Con LEED ta funciona

E LEED "Green Building Rating System" ta un programa boluntario di certificacion cu tin e meta di reenforsa y promove e prestacion halto di edificionan sostenibel. E arkitecto por evalua e edificio y ta inmediatamente na altura di e impacto di escogencianan haci den e diseño pa loke ta trata impacto ambiental, dividi den cinco categoria cu ta afecta salud humano y e medio ambiente. E categorianan aki na nan turno por wordo dividi den sub - rekisitonan pa evaluacion riba un base cientifico: Sitionan sostenibel. Eficiencia di awa. Energia y ambiente. Materialnan y recursonan. Calidad di e ambiente di interior.❑

SIDEBAR
BISTRO ARUBA
GOURMET BURGERS & BARREL AGED COCKTAILS
• DAILY SPECIALS • FREE WIFI
• FREE & AMPLE PARKING • 6 ICE-COLD DRAFT BEERS
• 6 FLAT SCREENS • KIDS MENU & KIDS CORNER
• BARREL AGED COCKTAILS • ARUBA'S LARGEST BOURBON SELECTION
OPEN DAILY:
SUNDAY - THURSDAY FROM 8:00 AM - MIDNIGHT
FRIDAY & SATURDAY FROM 8:00 AM - 1:00 AM
LOCATED AT RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE ACROSS THE OCEAN SUITES | DOWNTOWN ORANJESTAD
L.G. SMITH BOULEVARD 9, ORANJESTAD, ARUBA | TEL. +297 588 5511 | INFO@SIDEBARARUBA.COM
WWW.SIDEBARARUBA.COM

Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius

Beneficionan secundario ta aumento indirecto

ORANJESTAD – Actualmente varios negociacion di Contracto Colectivo (CAO) ta tumando luga. Mediador di Gobierno sr. Anselmo Pontilius ta kere cu e negociacion aki por bay mas facil si fei di tempran caba tur dos partido sa e realidad financiero di empresa.

"E realidad di empresa ta kico ta nan entradanan, y no por interpreta cu entrada ta ganashi. Un entrada den todo caso lo mester tin gastonan", el a declara na Bon Dia Aruba. El a remarca cu tin dos componente importante den un empresa cu mester tin cuenta cu ne durante e negociacion di un CAO: Entrada y gastonan operacional.

E ta bisa cu si e trahado ta debidamente informa di e dos componente aki, ya esaki ta un adelanto enorme. "Esey ta necesario pa motibo cu como isla e pregunta semper ta, te con leu bo ta bay yega", el a bisa.
El a señala cu habitualmente tin e diferencia di opinion entre trahado y doñonan di trabou. E trahadonan ta mira cu e salario no ta bay yega pa e costo di bida of componente diario pa un famia por biba debidamente. Sr. Pontilius a admiti cu esaki ta un pelea permanente, pero niun empresa cu ta inverti placa tampoco ta bay opera pa perde placa. E ta haya cu empresa tin un tarea hopi mas grandi di splica e trahadonan permanentemente con salud di empresa ta.

Beneficionan secundario
Actualmente e negociacion di CAO ultimo cu a wordo negosha tin aumentonan di salario. Pero e ta haya a cu e trahado generalmente ta enfoca riba aumento di salario so, mientras cu di otro banda beneficionan secundario tambe tin costo pa e doñonan di trabou.
Mediador a bisa cu e beneficionan secundario ta aumentonan indirecto. Tin CAO cu ta wordo concentra pa cubri gastonan dental, bril y extra cu no ta haya cubri pa un seguro general basico (prome of segundo clase den hospital). Esaki ta beneficionan secundario di salud, aunke nos tur tin un seguro general, esta AZV.
"Nan ta beneficionan secundario hopi importante. Mescos cu ta conta sea pa un plan di vacacion y plan di spaar", el a bisa.❑

Comunidad di Haiti ta celebra Dia di Bandera

ORANJESTAD - Dia 16 di mei awor, comunidad di Haiti ta celebrando nan Dia di Bandera. Como representante di e comunidad Haitiano na Aruba, Mirleine Piere a formula un invitacion na henter pueblo di Aruba y particularmente e comunidad Haitiano, pa bin celebra hunto pa 7'or y mey anochi na Centro di Bario Dakota.

El a bisa cu lo bay tin banda musical local y grupo folklorico cu lo anima nan celebracion nacional. Tur aña nan ta celebra nan Dia di Bandera, y e aña aki lo bay ta mas grandi. "A pesar cu nos ta afo di nos pais, ban uni hunto y celebra e dia ey. Pasobra no ta pornada nos antepasadonan a bringa pa e independencia ey", el a bisa.❑

>> START YOUR ENGINE
SPECIAL PRICE STARTING FROM
AFL 19,000
EXCL. BBO & BAZV
• MANUAL TRANSMISSION
• MODERN DESIGN
• FUEL ECONOMY
GET A SPARK AND LOVE IT.
GREAT TRADE-IN DEALS AVAILABLE
VISIT YOUR CHEVROLET DEALER
FIND NEW ROADS
CHEVROLET
STERN
TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838
WWW.STERNGM.COM
CHEVROLET ARUBA

DHC

Consumido tin obligacion pa investiga producto prome cu cumpra

ORANJESTAD - Consumido na Aruba tin di keda alerta pa negoshi cu kier bende "gato den saco". E consumido no mester ta experto, pero mester tin curashi pa haci pregunta. Dependiendo di cierto compra, e consumido tin biaha tin te hasta e obligacion pa investiga prome cu e cumpra.

Mas derecho pa reclama

Si durante e investigacion aki, e negoshi pa malo duna e consumido informacion robes. E ora e negoshi ta di malo cu e consumido y si e producto resulta di tin defecto scondi, e consumido ta gana mas derecho pa reclama.

Caso reclamo

Recientemente Dienst Huur- en Consumentenzaken (DHC) a ricibi un keho di un consumido cu a cumpra un mesa di marmer. E esencia di e keho ta cu e consumido ta sospecha cu e negoshi a bende producto bao pretension robes. Pues, despues di apenas 1 luna, e mesa a cuminsa chip te cu un pida basta grandi a kibra kita cay. E consumido a reclama na e negoshi y a puntra si di berdad e mesa ta di marmer. E negoshi a para ariba cu e mesa ta di un tipo di marmer color di piedra cu no ta blink y cu ta p'esey ta tapa e mesa cu un tipo di formica. Segun e negoshi esaki ta hopi normal, pero door cu na Aruba nos no ta custuma cu marmer nos no sa cu esaki ta normal.

Ley

Si e sospecho di e consumido ta corecto, e negoshi lo a falta dos articulo di ley. Esta articulo 17 di Buki 7 di nos codigo civil. E esencia di e articulo 17 ta cu e producto mester por wanta loke normalmente bo lo spera di dje bao uzo normal. Cu otro palabra si e consumido a uza e mesa di un manera normal, e mesa no mag kibra den apenas 1 luna.

E otro ley cu e negoshi lo a falta ta di promocion falso. Promocion falso ta aparece den nos Codigo Civil, Buki 6, titulo 3 bao articulonan 194 te cu 196. Promocion falso ta considera ilegal si e negoshi of bendedonan di e negoshi haci notificacionnan publico of laga haci publico, e siguiente aspectonan di e producto of servicio: Naturalesa, composicion, cantidad, capacidad, caracteristicanan of posibilidadnan di uzo; Origen, forma of momento di fabricacion; E tamaño di e provision (voorraad); E prijs of e forma di calcula esaki; Rason of proposito di e oferta; Premionan otorga, certificado of otro baloracionnan di terceronan, of declaracionnan haci, terminonan uza cientifico of tecnico, conclusionnan tecnico of estadistica; Condicionnan bao cual productonan of servicionan ta wordo entrega of compra a sosode; Cantidad, contenido of tempo di e garantia; Identidad, calidad, habilidad of cualificacion y door di ken, bao ken su mando of guia of cu ken su cooperacion e productonan a keda of ta wordo fabrica of bendi, of e servicionan ofreci; Comparacion cu otro producto of servicionan.



Normalmente, e demandante (kende ta e persona cu ta lanta e caso) mester tin prueba cu a comete promocion falso (conforme articulo 129 di decreto di procedemento civil di Aruba). Pero den articulo 6:196 Codigo Civil di Aruba e deber di prueba ta wordo bira. Demandante mester motiva pakico e promocion of notificacion ta falso. E acusado mester prueba e ora cu e contenido di e promocion ta corecto y completo. Si demandante ta pidi daño y perhuicio, e mester prueba cu el a sufri daño material y cu tin un conexion casual entre e promocion falso y e daño material cu el a sufri. Den caso cu Hues dicta cu e acusado ta culpabel, Hues por ordena e acusado pa rectifica y tambe di ki forma e tin di rectifica. Ademas Hues por prohibi e acusado di (laga) publica e promocion falso.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw, "like" nos of conta un anecdota riba facebook, sigui nos via twitter of e-mail nos na info@dhc.aw.❑

Con pa haya bo ZorgPas nobo?
Na 2015 mayoria di e caarchinan di AZV ta caduca. AZV ta manda un carta pa tur asegurado pa avisa ki periodo por bin busca un caarchi nobo.

Hiba e carta cu bo a ricibi pa AZV Oranjestad of San Nicolas
+ trece bo caarchi bieuw
+ y 10 florin

Si bo no tin bo caarchi bieuw
= e gastonan ta 20 florin
+ y bo tin cu trece un identificacion valido

Pa actualisa e caarchi, un potret nobo lo wordo saca

facebook.com/AZVAruba
Oranjestad
Rumbastraat 21 (Camacuri)
tel.: 527 9900
fax: 583 0977
San Nicolas
Pastoor Hendrikstraat 10
(ImSan)
tel: 584 0030

Dos persona deteni durante control





ORANJESTAD - Diadomingo marduga e team policial encarga cu listamento preventivo a presenta pafo di CK na Playa. Aki controla un persona banda di un Yaris y un Tercel.

Den nan a logra haya un arma blanco y saco chikito cu droga den nan poder. Dos hende homber a keda deteni y ambos auto a keda na e sitio. A confisca e articulonan contra ley y hiba warda di Polis.❑

Señora a bula for di auto

ORANJESTAD - Un señora cu a cuminsa su paranda di diabierna anochi y ora a yega e momento pa bay cas diasabra no kier a bay.



E señora cu alcohol den curpa a haya lift pa bay cas y riba caminda principal pariba di aeropuerto el a bula di auto y cay riba caminda y resulta herida. E chauffeur di auto cu tabata coriendo poco poco e momento ey, y a baha caminda y bay atende cu e señora. E tabata tur na sanger na su cabes unda e golpi tabata fuerte ora cu el a tira su mes for di auto. Polis y ambulance a acudi na e sitio y personal di ambulance a hiba e señora hospital pa atencion medico. Tabatin un automobilista tras di e auto y a duna di conoce cu e chauffeur tabata coriendo poco poco y diripiente e señora ta habri porta y bula afo.❑







Pa mas informacion yama 523-2250
of pasa cerca nos na Vondellaan 31



BANCO DI CARIBE

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Ta obligatorio pa sera un seguro di auto cu Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Un seguro di risico ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di april, 2015. E interes pa prestamo personal despues di campaña ta bira 12% (12.18% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Auto a bolter cu varios herido

BARCADERA - Diasabra pasa di 10:30 anochi prome cu e bahada di Barcadera na altura di Young Fellowta sucede un desgracia. Aki un auto a bolter y otro full kibra cu varios herido.





Di biaha unidadnan policial a acudi na e sitio y ambulance. Aki nan a topa cu un jeep di banda y un Hyundai Accent full kibra. Un total di 3 persona herida y tabatin mas hende a drenta panico. E accidente aki a sucede algun meter prome cu e bahada di Barcadera pa Seri Tijshi, y esaki a pone cu autoridadnan a cera e caminda.

Ambulance a atende cu e heridonan y transporta nan pa hospital. Tabatin basta daño material cu a pone cu autoridad a investiga e accidente aki. Polis di trafico a determina cu e chauffeur di e jeep bahando di Drive Inn bayendo direccion pabou a bay banda contrario, y ta dal semi frontal cu e accent bayendo ariba. E chauffeur di e jeep tabata burachi y a keda deteni pa core auto bou influencia di alcohol.❑











Auto bolter na Jaburibari

JABURIBARI - Diasabra pasa di 3'or marduga riba caminda di Jaburibari chauffeur di un Chevrolet Spark cora a baha caminda cu consecuencia el a dal contra un cura di transhi y bolter cu e auto. E auto a keda riba su dak pero e chauffeur no a resulta herida.

Polis a acudi na e sitio pa tuma dato di e accidente y compania di roadservice a manda takelwagen di e seguro di e vehiculo pa lanta e auto.❑

Van a subi crusada sin duna preferencia





BUBALI - Diabierna merdia na e crusada di Bubali y Caya Ritmo a sucede un accidente di auto basta fuerte cu resultado di un pareha grandi levemente herida. Polisnan y ambulance a acudi na e sitio di biaha pa reforsa coleganan medico cu e accidente.

Polis a constata cu e Suzuki Swift tabata bayendo direccion pariba Bubali, y e Hyundai h1 Tour Operators no a duna preferencia loke a ocasiona accidente. Ambos auto a keda kibra, Polis a tuma dato di ambos partido . Takelwagen a lanta e autonan pa nan destino.❑



www.arubabank.com







#ArubaBank90Years



Grandi y chikito ta demostra nan capacidad riba lama durante Sail Aruba

Nabegantenan Olimpico, competencianan pa nabegantenan principiante den e nivel optimista, botonan traha na man y un bista spectacular, esey ta algun di elementonan den e dos dianan di Sail Aruba 2015 cu ta bay mantene e amantenan di e deporte aki cautiva, incluyendo competencianan den diferente categoria.

Pa publico e ta priminti di bira un espectaculo grandioso, incluyendo e presencia di invitadonan di Cas Real.



Pa e Aruba Sailing Association esaki ta dianan mas druk. Vice-Presidente Eric Mijts a conta durante e conferencia di prensa di Sail Aruba cu ya caba hopi boto a registra pa e competencianan. "Pero ainda tin luga pa esunnan cu kier participa." Rey Willem-Alexander y Reina Máxima tin un aprecio grandi pa e deporte aki y p'esey a percura pa a inclui un parti di dje den nan programa.

Riba 1 di mei pa 11.50 di mainta, e Pareha Real ta cera conoci cu e nabegantenan Olimpico: Nicole van der Velden y Thijs Visse (catamaran), Philipine van Aanholt (Laser Radial) y Mac van den Eerenbeemt (RS:X). Pa 12or Reina Máxima ta haci e disparo oficial pa e nabegantenan di mas chikito den e nivel optimista. E competencia ta tuma luga cu un ronchi den e Schoenerhaven. Un ora mas laat ta momento pa lunch, caminda e nabegantenan Olimpico por bay hunto cu e Rey y e Reina. E cuminda ta tuma 45 minuut pa caba hustamente ora cu e competencia ta finalisa. E ganado ta haya pa 2ór di atardi su premio for di man di Nicole Hoevertsz, e miembro Arubano di e Comite Olimpico Internacional.

Un ora mas laat ta reuni tur e nabegantenan cu nan embarcacion dilanti di e kade na Paardenbaai pa e preparacion di e Sail By. Publico riba waf lo admira for di 3pr y 15 un parada di e nabegantenan. Mayoria di nan, chikito y grandi, ta di Aruba, abordo di e botonan di e competencia y algun traha pa nan mes, ta duna nan miho cara. Entre e participantenan: Zeiljachten, Beach Cats, Sunfish, Windsurfing y Kite surfing, Self Built Boats, Optimist sailors, Olympic sailors y di Aruba Canoe: Paddle Tug of War. Dia 2 di mei e competencianan ta tuma luga entre tur categoria. E punto di partida ta ubica na e entrada pariba di waf. Ta bay tin tres careda, un pa 1or, un pa 2or y e ultimo pa 3or. Tin ademas cinco categoria cu ta wordo disputa: Jacht, Beach Cat, Sunfish y tambe e surfistanan Olimpico Techno 293 y e RS:X.



Pa mas informacion di esaki, y tur otro actividad, bishita e website www.sailaruba.aw of www.facebook.com/sailaruba.❑



Ambiente, yoga y arte na Cadushi Festival

ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e di dos edicion di Cadushi Festival na Aruba. Organisadonan ya caba ta papiando di esun number 3. Den un hardin chikito, hopi artista local a bin hunto pa presenta nan arte. Musiconan y poetanan local tambe tabata presente.



E dia cu a cuminsa cu un seccion di yoga cu tabata enfoca riba e poder cu e curason tin riba e curpa. Yakari Gabriel cu tabata poeta pa e ocasion a describi un poema cu tabata enfoca riba subraya cu curason ta un organo di curpa cu no tin necesidad pa cosnan material. Y cu hopi hende ta gasta tur nan bida ta persigui cosnan cu ta di poco importancia. E tema completo di e festival tabata pa trece hende hunto sin e necesidad di gasta demasiado placa. Hendenan di comunidad cu ta traha cuminda organico y diferente tabata presente.
Publico a disfruta di cuminda cu no tabata tin ningun kimico y juicenan natural traha cu yerbenan local. Den un skina tabata tin un hoben pintor cu tabata pinta potret di hende al instante, un asina yama "10 minuut sketch".





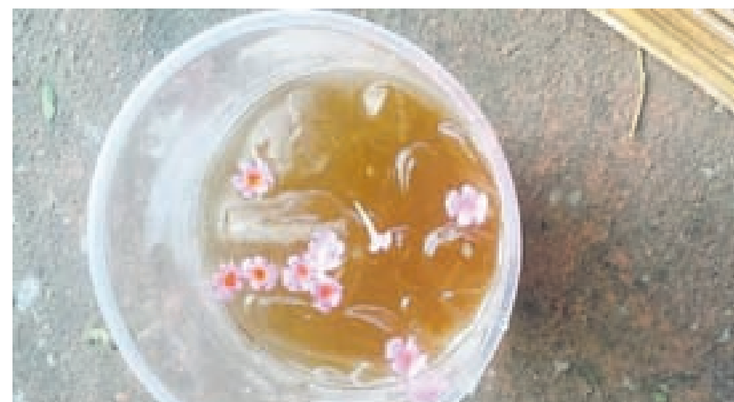
Mas tocante e festival

Despues cu e festival a tuma luga, organisadonan a extende palabra di pabien na otro,
pa motibo cu un biaha mas nan a logra cu poco recurso. Tur ta pendiente pa haci mas di e festival aki.

Manera Bon Dia Aruba a menciona caba, Cadushi festival ta un festival cu ta combina yoga, mercado y arte cu otro. Organisdadonan a conta Bon Dia Aruba cu e idea pa haci un festival a nace pa medio di mira e necesidad di tin un actividad diferente riba e isla. Un luga unda hende curioso por uni hunto pero tambe pa crea un plataforma pa comerciantenan cu tin negoshinan chikito riba e isla. Esunnan cu ta audas y creativo esunnan cu ta "out-of-the-box entrepreneurs". Segun Carina Wever, pa motibo cu el a biba na Hulanda pa hopi aña. Personalmente e tabata haya falta di e ambiente cu festivalnan di e tipo aki tabata trece cu ne. Pues cu algun amigo cu tabata pensa mescos cu ne. Nan tabata kier recrea e mesun ambiente aki na Aruba. Pues ora temporada di fiesta tabata aproxima aña pasa. Nan a pensa pakico niun hende ta organisa e tipo di actividadnan aki na Aruba? Algo cu ta completamente inconveniente cu ta enfoca riba e sentimento cu bini hunto y comparti ta trece cu ne. Y yuda negoshinan chikito den e proceso.

Pues asina nan a forma un team yena cu entusiasmo cu tabata consisti di maestra di yoga Shanti. Artista local Trudy di Island Shop y Jess di Bohemanian Freaks.

Tambe e creadornan di Aruba Life Organics y Clean Organic Skin Care y sra. Wever mes di Tribu Organics Aruba. Nan a cuminsa traha riba un plan y acerca hende cu posiblemente ta interesa. Mirando cu nan no tabata tin un presupuesto hopi grandi nan a haci tur e propaganda via media nan social.❑



10 JAAR UW AIRLINE

Er is er één jarig...
Arkefly viert feest!

Aruba - Amsterdam

Arkefly retourtickets al vanaf AWG 975,- p.p.

Ga naar het Arke Sales Office, uw travel agent of bel +297 5820804

Vanafprijzen p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstoftoeslagen, excl. service fee. Boekbaar van 21 april t/m 30 april 2015 met vertrek in de periode 1 juni t/m 17 oktober 2015 (hoogseizoen uitgesloten, laatste terugvlucht mogelijkheid 24 oktober). Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Op = Op!

Arke
World of TUI

Evento di frozen:

A pesar di critica, muchanan a disfruta

ORANJESTAD – Evento di Frozen cu a tuma luga den fin di siman na Piedra Plat Entertainment Center. Aunke cu evento a lanta hopi critica, muchanan a disfruta di esaki y pa hopi mayor esaki tabata locual cu ta conta mas.

E evento aki cu a lanta hopi critica riba Facebook y entre hende cu a participa na esaki. Pa prome hende a considera cu prijs di entrada tabata uno demasiado caro pa ta un evento di mucha, pues mayornan cu tin 3 of 4 yiu tabata bay un poco forsa. Fuera di esey a argumenta cu e liñanan paden tabata mucho largo y mester a warda demasiado pa por haci un di e actividadnan cu tabata tin paden. Cual tabata inclui Dino Jumping, pintamento, subi riba atraccionnan y demas cos. Sabotahe



Maria Silva, un di organisadonan principal di evento ta comenta na Bon Dia Aruba, cu e dia prome di evento. Un hende a pasa corta tur e waya nan di e atraccionnan cual a causanan hopi contra tiempo y nan te hasta a habri e portanan un poco laat pa motibo cu nan mester a busca un manera pa drecha e daño cu a wordo haci. Pues nan tabata tin dos opcion, sigui cu nan evento apesar di contra tiempo of cancela esaki. Pero asina mes, e evento a wordo bon bishita y e muchanan a participa hopi. Sra. Silva ta conta cu e "mini concierto" cu tabata tin na ultimo tabata e parti preferi pa hopi hende.



Idea pa Frozen

Manera Bon Dia Aruba a publica recientemente, E concepto di evento tabata pa crea un concierto unda cu muchanan tin cu canta hunto cu artistanan .Cu den e caso aki tabata e grupo di cantante "Muchanan sabi". Pero despues mas y mas cos a keda bin acerca y a dicidi di haci esaki un evento di dos dia cu lo tabata yena cu entrenimento pa e muchanan.



E obsesion di Frozen, ta algo cu a tuma mundo por sorpresa. Desde coy cabey na meya, no tin algo di Frozen cu no a wordo diseña den Mercado. E exito di Frozen a genera un 1.2 biyon di dollar desde tempo cu el a wordo lansa. Den december di 2014 e creador di Frozen esta Jennifer Lee, a cuminsa te hasta pidi pordon na mayornan pasobra muchanan simplemente no por a "let it go". Y el a bay di scucha "waw, nos stima e pelicula" na tende tur ora "si, ainda nos ta scuchando e canticanan ey". Cu e pelicula aki, Jennifer Lee a bira e prome cinematografo femenino pa crea un pelicula cu a genera 1 biyon di dollar na box office. Aruba, claro cu no a keda afo y pronto tur cos di e tema Frozen a cuminsa aparece riba e isla.❑









Mother's Day
WISH LIST
your choice:
$499
SILVER
$99
PEARLS
$599
GEMSTONES
Quattour Mini
$399
$449
DIAMONDS
50% OFF
It's her day, make it memorable.
Thoughtfully picked to make her smile.
$2,499
$1,299
EMERALDS
$125
PEARLS
COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL
DUFRY Global Customer Service | Certified Appraisal | 30 Day Insurance Plan | Follow us on Facebook
Member of the Dufry Group, a Swiss company established in 1865 and operating in over 60 countries | www.colombianemeralds.com
TAX FREE & DUTY FREE

Infeccion pa candida of candidiasis



Candida of candidiasis ta un infeccion di un yeast cu ta afecta diferente parti di curpa di hende, incluso e area genital, boca, cuero y garganta.

Den condicionnan mas serio, e candida por drenta den e circulacion di sanger. E yeast aki ta existi of biba den cuero di hende den cantidad nan chikito pero si tin un over crecemento e por causa un infeccion. E ta un infeccion comun cu ta afecta hende di tur edad y 75% di hende muhe a yega di sufri e infeccion aki por lo menos un biaha den nan bida.

Aunke candidiasis cu ta un infeccion causa pa un yeast cu yama Candida albicans, por sosode den diferente parti di curpa ta relativamente facil pa wordo detecta cerca hende muhe.

E sintoma mas comun di infeccion ta ora e cuero ta bira cora, e ta grawata y nan por haci dolor algun biaha. E por aparece den parti atras di curpa, pecho, dede di pia y man, algun biaha por aparece den boca y te hasta garganta.

E rason principal pakico e yeast ta aparece ta pa via cu e sistema immuun ta bira debil.

Uzo di antibiotico durante periodo di tempo largo ta un factor cu ta contribui. Fortalece e sistema immuun cu un dieta saludabel ta un manera pa mantene e yeast leu.





Yeast den boca

E infeccion aki ta aparece parti paden di e cachete y den lenga loke ta trece dificultad pa guli, dolor den carni djente, e smaak di cuminda no t'ey mas etc.

Yeast den cuero

E candida den cuero ta mas comun cerca hende muhe. E ta afecta e parti abao di e seno, y otro luga unda e cuero ta dobla manera e ingle y lombrishi. Den e caso aki ta aparece un rash pisa, blaar, mancha scur etc

Yeast den vagina

E ta wordo diagnostica pa un test vaginal unda ta tuma un tiki di muestra di e vagina y ta wordo mira bao di microscop. E ta causa inflamacion vaginal, e muhe ta presenta un fluho of fluho geel diki, su periodo no ta regular, ora di orina e ta sinti sensacion di kimamento y e area afecta ta pica y grawata masha hopi mes.

Yeast de huña di pia y man

Ora e infeccion ta bay riba huña di pia y man e ta wordo yama "onicomicosis". E ta mas frecuente cerca hende muhe, Ora e persona ta sufri esaki su huñanan ta bira sur y ta diki y hopi biaha e huña ta cay.

Hende ta kere cu solamente hende muhe ta sufri di yeast, no ta asina, Aunke cerca hende homber ta menos comun nan no ta completamente immuun na esaki.

Remedinan casero pa Yeast

Yena e badkuip cu awa lauw y pone 1 cup di apple cider vinager, keda den dje pa 20 min



No mester drenta den panico ora ta sufri un infeccion pa candida, pasobra tin diferente tratamento disponibel cu por cura e infeccion di manera activo.

Ta ideal pa detecta e sintomanan mas trempan posibel pa cuminsa e tratamento lihe. Manera semper nos ta bisa un dieta y estilo di bida saludabel ta yuda mantene e sistema immuun saludabel pa lo cual tur sorto di infeccion lo keda leu di bo.❏

Mother's Day
CITIZEN WATCH SET





$243.75 USD | USMSRP $375
Women's Rose Gold Tone Silhouette Eco-Drive Watch with Mother of Pearl Dial and Swarovski Crystal Accents with Matching Bracelet
SKU#: 298977
*Up to 35% off the US MSRP

CITIZEN.
BETTER STARTS NOW

COLOMBIAN EMERALDS® INTERNATIONAL
DUFRY Global Customer Service | Certified Appraisal | 30 Day Insurance Plan | Follow us on Facebook
Member of the Dufry Group, a Swiss company established in 1865 and operating in over 60 countries | www.colombianemeralds.com
TAX FREE & DUTY FREE

Reflexion



ORANJESTAD - Mayoria parti di Status Aparte nos politiconan a causa yen di tutu. Sinembargo, ta parce cu no por atribui e fayonan den e administracion financiero y e amateurismo den departamento di gobierno exclusivamente na amateurismo di gobernante. Mas bien ta parce cu e caos (financiero y organisatorio) tawata e credo pa politico y nan amigonan florece miho.

Ta resulta cu e sistema actual cu ta asigna un grupo di politico pa medio di eleccion, y cu na nan turno ta determina completamente autonomo ken lo goberna nos pais, ken lo haya e tarea di control, ki maneho lo hiba y cuanto esey lo costa, no ta funciona debidamente.

No ta nada straño cu e sistema aki no ta funciona como debe ser. En realidad a crea esaki den tur pura y no a pensa suficiente riba posibel implicacion.

Como cu e implicacion nan aki a perhudica Aruba pisa den curso di hopi aña, a bira tempo pa analisa profundamente nos sistema politico y e relacion cu nos partnernan den reino.

Participacion

En cuanto nos sistema politico ta trata di pregunta manera: kico democracia realmente kier men y na ki manera nos ta promove un miho participacion di ciudadano? E mesun normanan cu ta conta na pais mas grandi y desaroya ta aplicabel na Aruba of mester duna un 'contenido mas tropical' na democracia?

Den ki grado mester delinea y limita e poder di gobernante y con nos ta aumenta influencia di parlamento? Te ki punto gobernante por neglisha 'conseho' di organo oficial sin contra- argumentacion?

E sistema di un solo eleccion ta suficiente of mester tene dos buelta di eleccion mescos cu na Merca pa separa e gobernantenan miho for di e parlamentarionan? Con por amplia transparencia y por envolve pueblo mas na gobernacion pa medio di referendum den caso di tema importante?

Nos leynan ta suficiente pa duna gobernacion e direccion adecua? E sistema di 'kiesdrempel' y 'restzetel' no ta un obstaculo pa democracia funciona bon?

Partner den reino

Na mesun manera e relacion cu specialmente nos partner mas grandi den reino ta merece un analisis mas profundo: e diferente interpretacionnan di Statuut pa e partnernan 'autonomo' no ta causa mucho conflicto? E diferente papelnan di rey, gobernador y prome ministro (hulandes) ta deseabel ainda bou di e circunstancianan actual? Kico en realidad ta nifica 'gelijkwaardig' entre partner cu ta asina 'ongelijkwaardig'? Y, locual di ningun forma nos por lubida, kico nos autonomia realmente ta nifica den practica? No ta por nada cu e hurista Rubiano mr. Ryond Santos do Nascimento, assistent cientifico di derecho estatal na Facultad di Derecho di Universidad di Aruba a haci e pregunta na januari 2013 durante un simposio pa Directie Wetgeving en Juridische Zaken di Aruba "si Statuut di berdad ta basa riba desconfiansa en bes di confiansa, di independencia en bes di cooperacion.

Y si Statuut di berdad ta basa riba desconfiansa, exclusividad y solamente proteccion di e propio esfera, e pregunta grandi ta si Statuut, den un mundo cu ta globalisando mas y mas y na unda cooperacion y no co-existencia ta central, no mester di un redaccion of un definicion nobo".

Comunidad

Aruba a yega den un fase di su existencia den cual e mes mester defini hopi cla pa su mes na ki manera e kier duna contenido na e preguntanan aki y hopi otro mas.

Simplemente constata cu e democracia parlamentario actual no ta funciona como debe ser no mester considera como un veredicto fatalistico, sino como un reto pa busca un contenido nobo y efectivo. No ta trata di un reto pa politico so, sino pa henter comunidad cu al fin y al cabo mester proteha su propio interesnan. Den pasado comunidad di Aruba a prueba di ta acepta reto importante cu exito.

Tambe tawata trata di asunto compleho manera introduccion di nos propio moneda, independisacion for di Antia Hulandes y e transformacion rapido di un industria petrolero pa uno turistico. Pero tambe den un pasado mas recien representante di yen di instancia importante a contribui na formacion di un vision (economico y cultural) nobo pa Aruba.

Sistema politico

Awor e mesun esfuerso pa cu e sistema politico di Aruba y pa cu e relacionnan den reino ta completamente na su luga. Mientrastanto Aruba ta dispone di mas experto propio riba tereno di derecho estatal. Pero pueblo tambe a pasa den suficiente experencia cu a demostra e urgencia pa un control rigido riba e arena politico.

Cooperacion entre e diferente gruponan por conduci dentro di un tempo relativamente corto na solucion di e problematica politico (y di mes di esun financiero).

Esaki ta nifica pa tur esunnan concerni cu mester refleha profundamente riba e situacion politico. Pero...na Aruba tambe politica tin un conotashon hopi negativo. Masha tiki hende lo kier 'mete'. Sinembargo, politica ta determina un parti importante di bida di tur ciudadano. Aceptacion silencioso di parti di ciudadano di e disparatenan di politico en realidad ta nifica cu politica lo sigui manera semper. P

ero tambe e postura di specialmente empleado publico den posicion mas halto pa continuamente haci un apelacion riba nan obligacion di secresia pero pa nan comodidad ta prefera di lubida cu nan tin un obligacion tambe pa raporta practica inaceptabel di gobernante, ta un motibo importante cu politico por dal bay sin ningun sancshon.

Ami tambe tin hopi necesidad di un tempo di reflexion. Pesey tambe mi ta despedi di e lectornan di mi columna. Por lo pronto mi lo enfoca mi mes riba expansion di e website www.harmoniaruba.org, cu ta dirigi su mes specialmente riba descripcion di e cuadronan pa biba den harmonia, entre otro den e comunidad di cual nos ta forma parti.❑

SEAPORT CASINO
MONDAY
• SPIN & WIN WITH UP TO $300 IN CASH PRIZES
• TRIPLE THE POINTS 4 PM - 9 PM
TUESDAY
• CASH BACK
• $675 IN CASH PRIZES
• DOUBLE THE POINTS 10 AM - 1 PM
WEDNESDAY
• BLACK JACK TOURNAMENT $500 IN CASH PRIZES
$5 BUY IN / RE-BUY $5 OR 25 POINTS MADE ON SAME DAY. REGISTRATION AT 5 PM TOURNAMENT STARTS 7 PM
• RECEIVE DOUBLE TICKETS 4 PM - 6 PM
THURSDAY
• SLOT TOURNAMENT MORE THEN $625 IN CASH PRIZES + BUY IN & RE-BUY MONEY
$5 BUY IN / $3 RE-BUY OR 15 POINTS MADE ON SAME DAY. REGISTRATION AT 6 PM TOURNAMENT STARTS 8 PM
FRIDAY
• $700 IN CASH PRIZES
SATURDAY
• $900 IN CASH PRIZES
SUNDAY
• FOUR TIMES THE POINTS 10 AM - 1 PM & 6 PM - 8 PM
Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate * every 25 points is one ticket*
Management reserves the right to change or cancel any promotion
For more information please contact our Playerscenter at 5836000 ext 6437
MAKE YOUR WISH COME TRUE
AT SEAPORT CASINO

Xiomara Maduro(AVP)

Awor AVP kier laba su man di CFT tirando culpa riba oposicion

ORANJESTAD - E ta tristo pa mira con Ministernan y Parlamentarionan di AVP ta purba laba nan man di e supervision di CFT. Largo tempo nan a bati man pa e bon relacion cu nan lider Eman tin cu Hulanda y nan a bay di acuerdo cu tur protocol cu Minister Eman a firma cu Hulanda, sin cu Parlamento a debati prome cu e mandatario a firma nan. Anto cu e consecuencia di tur e freimento y firmamento cu Hulanda a presenta den forma di supervision di CFT, AVP kier laba su man di CFT tirando culpa riba oposicion.

For di momento cu Minister Eman, sin informa Parlamento prome, a bay firma e Protocol di Cooperacion cu Minister Donner di Hulanda na october 2011, nos a adverti Pueblo cu Minister Eman ta entrega nos autonomia bek na Hulanda a cambio di e promesa di un saco di placa pa por keda na poder. Na maart 2013 e mesun Minister Eman hunto cu Minister De Meza a firma e Protocol di Diahuebs Santo hunto cu Hulanda den cual nan a specifica e condicionnan pa por ricibi e saco di placa aki. Entre e condicionnan tabata tin e supervision di CFT cu Eman ni de Meza tabata tin curashi pa laga pone riba papel. Pero na februari 2014 tabata asina leu cu Hulanda mes a pone riba papel y cu e propio Minister Yrausquin a firma 'geenbezwaar' pe. Pa no lubida cu Minster Bermudez mes a firma na december 2014 pa pidi CFT pa duna su opinion riba presupuesto 2015.Pesey e hecho cu CFT awe ta na Aruba no a cay for di shelo. Ta e propio Ministernan di AVP a firma pe y e propio parlamentarionan di AVP a bati man pe.



Pero manera semper AVP ta busca moda di laba man y tira culpa riba otro. Asina nos por a scucha Minister Bermudez declara den su encuentro cu Parlamento, cu e no a palabra nada cu CFT y no sa dicon CFT a manda conseho sin wordo puntra pe. En corto, Minister Bermudez a laba man di e asunto di CFT. Di otro banda, e Parlamentarionan di AVP kier plak CFT riba oposicion bisando cu ta oposicion a bay lobby na Hulanda pa trece CFT na nos Pais. Un mentira fragante, ya cu firma di nan propio Ministernan Eman, De Meza, Yrausquin y Bermudez ta sirbi como prueba pa Pueblo cu ta AVP mes a firma y bay di acuerdo pa CFT bin nos Pais pa keda.❑

Rene Herde(AVP)

Reforma structural na luga di medida

ORANJESTAD - Si ta pa partidonan di oposicion, lo hisa BBO den un tiro sin tene cuenta cu e consecuencianan. Esey ta loke CFT ta propone tambe.
Den nan forma di pensa, CFT tampoco ta tene cuenta cu e consecuencianan di financia publico pa resto di pais, pa economia y calidad di bida. Ta p'esey MEP ta sostene CFT y su medidanan y nan ta rabia cu AVP cu no kier aumenta e BBO. Na luga di e tipo di medidanan cu pueblo a custumbra di MEP, gobierno di AVP a y ta sigui scoge pa reforma nan structural. Pasobra esakinan ta duna resultado permanente. Ademas si haci e reforma gradualmente manera ta haci awor, e ta tene cuenta cu pueblo trahado, cu sector priva, cu crecemento economico y cu calidad di bida di nos hendenan.

Reforma structural
Na luga di medida, gobierno di AVP a scoge pa baha gasto di gobierno door di reforma e sistema di pensioen di trahadonan di gobierno y maestronan di scol. Y a haci den forma gradual door di cual e peso ta bira menos. Ademas a trece un solucion pa hopia aña: tur pensionado por ta trankilo atrobe. E peliger cu nan lo bay a perde tur nan pensioen manera tabata e caso na 2009, no t'ey mas. Nan pensioen ta sigura pa hopi aña, awor cu e fondo a bolbe bek na 100% cobertura!

Na luga di corta den e pakete di cuido medico manera MEP tabata kier, cu lo a afecta specialmente esunnan cu un entrada abou pasobra nan no tin pa cubri nan propio gastonan di dokter y remedi, gobierno di AVP a scoge pa mantene e pakete di cuido, reforma e servicio di AZV, controla su gastonan den forma structural y introduci e "health tax" cu ta yuda enormemente pa cubri costo nan medico. E "health tax" no a subi e prima di AZV di e trahado, ni di e doño di trabou. E forma indirecto di crea entrada aki ta efectivo, pasobra ta tur hende na Aruba ta contribui. No e trahado y su doño di trabou so. Tambe e un miyon turista cu ta bini aki.

Na luga di bira lomba pa pensionadonan y trahadonan manera MEP a haci entre 2001 y 2009, gobierno di AVP a scoge pa mehora nan forsa di compra cu a keda stanca pa 7 aña bou gobierno di MEP. E decision pa mehora forsa di compra di trahadonan di gobierno, trahadonan den sector priva y pensionadonan memey di un crisis mundial, a yuda den forma significante pa saca Aruba for di e abismo cu MEP a laga Aruba aden. E forma aki di pone atencion na tur y no na un "grupito" so, ta e forma di busca solucion structural y no tuma medida.

Na luga di introduci mas belasting djis pa haya mas entrada y sin duna pueblo nada bek, gobierno di AVP a scoge pa reforma den forma structural henter e sistema di belasting. Pa motibo di esey e sistema ta bira mas facil pa administra, mas transparente, mas facil pa cumpli cu ne y mes ora ta alivia esunnan cu menos entrada. Atrobe otro ehempel di busca solucion structural, na luga di medida djis pa haya mas placa.

Pueblo kier wak nos pais bay dilanti, pasobra pueblo sa cu ora cos bay bon pa Aruba e ta bay bon pa nos tur. Pueblo no kier solucionnan barata cu ta bin bek manera un "boomerang" pa dal bo. Pueblo kier solucionnan cu ta conta pa un y tur. No djis pa "friends and family". ❑

Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba
Standplaats: Colegio Arubano
VACATURE



Het bestuur van de SMOA roept sollicitanten op voor de functie van

CONRECTOR M/V

De functie:
De conrector geeft integraal leiding aan zowel het onderwijs als aan de organisatie van zijn afdeling.
De functie-inhoud luidt als volgt:
- is verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken op het gebied van onderwijs en organisatie voor de genoemde afdelingen H4 en V5;
- geeft leiding aan coördinatoren waarbij de nadruk ligt op onderwijs en schoolontwikkeling;
- is daarnaast verantwoordelijk voor (delen van) portefeuilles waarbij gedacht kan worden aan Onderwijs Ondersteunend Personeel, infrastructuur, leerling-zorg, ICT e.d.;
- maakt deel uit van het rectoraat van de school.

De belangrijkste functie-eisen betreffen:
- leidinggevende ervaring in het voortgezet onderwijs;
- ervaring in een complexe onderwijsorganisatie;
- kennis van kwaliteitszorg en curriculumvernieuwing;
- ervaring en affiniteit met het realiseren van onderwijskundige veranderingen;
- communicatieve vaardigheden.

Opleiding:
In het bezit van minimaal een HBO-diploma/academisch werk- en denkniveau (bij voorkeur een 1e graads bevoegdheid).

Aangeboden wordt:
- een fulltime functie;
- contract voor een jaar met mogelijkheid tot verlenging;
- inschaling en rechtspositie conform de overheidsschalen voor het onderwijzend personeel;
- maandelijkse toelage van 25 % van zijn/haar bruto-inkomen, conform artikel 25 LMA;
- een prettige werkkring met een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid.

Schriftelijk solliciteren met **motivatiebrief en curriculum vitae** uiterlijk 4 weken na verschijnen van deze advertentie. Sluitingsdatum is **22 mei 2015**. Sollicitaties richten aan: het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, Colegio Arubano, t.a.v. mevrouw Josefina Schotborg, HR Adviseur, Vondellaan 14.
E-mailadres: josefina.schotborg@colegioarubano.aw
Voor een volledig **profiel** verwijzen wij u naar onze website: **www.colegioarubano.aw**

Minister Bermudez ta informa

Pa mi loke ta conta ta e contenido, tono di carta di CFT ta cuestion politico



ORANJESTAD – Despues di e reunion cu a tuma luga ayera den Parlamento, caminda cu Minister di Financia Angel Bermudez a elabora riba e carta cu College Financieel Toezicht (CFT) a manda pa su persona y pa Presidente di parlamento Sra. Drs. Marisol Lopez Tromp dia 10 di April ultimo, e mandatario ta sostene cu e parti mas importante di e discusion aki ta cu Gobierno mester cumpli cu loke e la bisa cu e ta bay haci den su maneho financiero pa haci e financia publico uno sostenibel den e añanan venidero.

Segun e mandatario, e tono di e carta di CFT, e manera cu e carta ta dirigi entre otro ta aspectonan meramente politico. “Pa mi loke ta conta ta e contenido, manera mi a bisa esaki ta un ripiticion of recordatorio riba e 4 recomendacionnan cu CFT a haci, pa nan wordo tuma na cuenta y pa nos por debati di un forma serio y ampliamente durante e tratamento di presupuesto 2015”, Minister Bermudez a expresa.

E mandatario a sigui splica cu e enfasis no mester ta basa riba kico lo por ta consecuencia di e carta aki sino cu Gobierno y cada ken mester cumpli cu lo cual nan a bisa di un forma claro, fiho y cu lo cual a wordo bisa cu lo ehecuta ta wordo haci tambe.

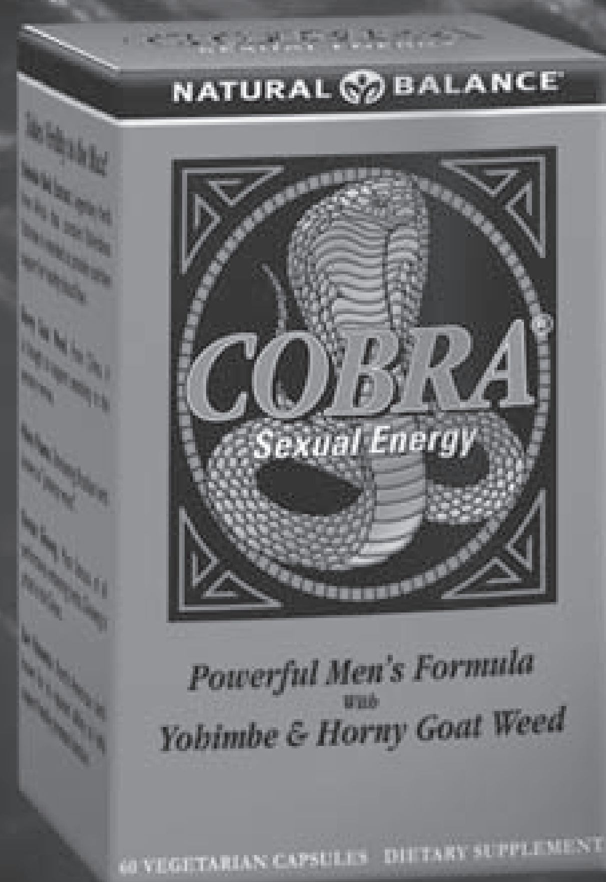
“E maneho cu nos a inicia año pasa a base di e 24 decisionnan y cu a wordo introduci cu presupuesto supletorio 2014 ta forma e fundamento di e maneho cu lo hiba nos na un presupuesto balansa pa 2017/2018. Nos mester mustra na un manera obvio y transparente cu berdad nos ta ehecutando e decisionnan aki”, asina Minister Bermudez a indica despues di e reunion den Parlamento ayera.

Pa e mesun motibo aki tambe e dignatario di financia ta di opinion cu e carta aki di CFT mester wordo considera como un recordatorio. Segun splicacion di Minister Bermudez na momento cu Gobierno yega na un presupuesto balansa y cu por cuminsa traha riba reduccion di debe nacional ta unda cu varios observador experto den e tereno di financia ta forma parti di e proceso tambe mediante nan consehonan.

“E fenomeno aki no ta nada nobo, nos conoce varios institutonan internacional manera IMF, Fitch, OECD, World Bank y CFT entre otro cu ta yuda nos cu nan experticio y cu ta comparti cu nos nan recomendacion si e ruta ta corecto y si tur cos ta canando bon”, e mandatario a bisa.

Lo cual si ta wordo recomenda ta e alternativa di un ruta mas acelera pa yega na un financia publico balansa.

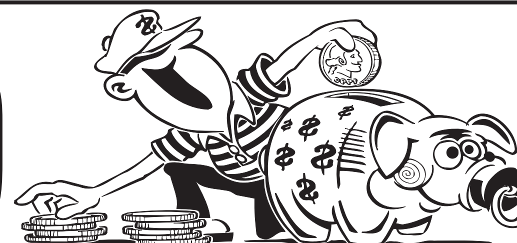
Continuacion riba pagina 18





BON DIA Aruba

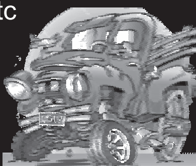
Clasificado



MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 5:00PM

TA BUSCA

Nos ta piki tur sorto di auto bieuw completamente GRATIS
Tambe nos ta piki airco, bateria, stoof, wasmashin, frigidaire etc
GRATIS.



561-5179
561-4297

SERVICIOPUBLICO
Ta skrika paña, hasi cas limpi, por verf bo cas y chapi tambe.**Tel: 566-1720 / 742-8705**

TA BENDE
Matanan di fruta, sorsaka, mango, papaya, tambe motorcycle (scooter) 2007 bon condicion Corchon queen size.
Tel: 594-9069



COFFEE REGULAR GRATIS
CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM
SUBWAY eat fresh.

TA BENDE
Un Hyundai Sta Fe 2003, Std, Bon condicion pa solamente Afl. 5.800,- Pa mas informacion yama
Tel: 731-8695 / 600-8714

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chiquito y grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo graniet y piedra. Pa mas informacion
Tel: 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Pa huiswerk begeleiding y bijles den area di Pos chiquito entre 4 - 6or pm.
Pa mas informcion
Tel: 593-7784

TA BENDE
Un cashi paña di 3 porta pa Afl. 300,- y un stoel recliner pa Afl. 600,- Pa mas informacion yama
Tel: 568-3185

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio pa baña y cuida hende grandi nas cas y tambe laba herida.
Pa mas informacion
Tel: 748-3306

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 594-5025

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar
Tel: 745-2305



COFFEE REGULAR GRATIS
CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM
SUBWAY eat fresh.

TA BENDE
Un Camaro Chevrolet Geel aña 2010 cu 63.000km cori pa Afl. 35.000 Bin cu un bon contra oferta.
Pa mas informacion
Tel: 593-1184

TA BUSCA
Pa huur, cas pabou di brug 3 kamber. Te cu 1.500 florin.
Pa mas informacion
Tel: 7306445

OWN YOUR OWN HOUSE ON ARUBA

LOOKING FOR MANAGEMENT PROPERTY CALL NICK

TEL: 00297-568-7681

TA BENDE
Un Mazda CX-7 aña 2007 Automatic bon condicion ful equipped,automatic.
Prijs special Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-2263

SERIVICIO PUBLICO
Señora ta ofrese pa cuida hende grandi y ta haci cas limpi y cuida mucha.
Pa mas informacion yama
Tel: 600-6502

SERVICIO PUBLICO
Nos ta fura tur tipo di muebles y nos lo laga nan manera nobo back.
Pa mas informacion
Tel: 5621199 / 5921252.

SERVICIO PUBLICO
Ta duna credit di 10 luna. Ta fura y spuit tur tipo di muebles. Palm Beach #5, dilanti Subway.
Tel: 593-2655 / 742-5853

TA BUSCA
Dama mester trabao pa hasi cas limpi y wak pa hende grandi pa dia.
Tel: 567-9668 / 746-0101

SERVICIO PUBLICA
Señora cu firma liber ta ofrece pa haci oficina of cas limpi.
Pa mas informacion
Tel: 568-2806

TA BENDE
Un Toyata Camry aña 2000 automatic pa solamente Afl. 4.500,- pa motibo di viahe.
Prijs ta discutibel.
Pa mas informacion
Tel: 743-0193

TA HUUR
Un Apartment na Noord pa dos persona. Pa mas informacion yama
Tel: 744-4854

TA BENDE
BBQ Grill"made In Aruba"duradero, Tipo "bari" Afl.275,-/cylindro cu tapa pa Afl.250,- pa mas info.
Tel: 593-8182

TA DUNA LES
Les di hulandes y papiamento pa mucha di kleuter, Basic school. Yama despues di 2'or.
Tel: 592-5090 / 583-7381

SERVICIO PUBLICO
Señora Peruana ta ofrece pa hasi cas limpi of pa strika paña. **Tel: 567-0479**



COFFEE REGULAR GRATIS
CU COMPRA DI UN 6" SUB PROME CU 10:00AM
SUBWAY eat fresh.



Continuacion di pagina 17

Den e caso di CFT, esaki a wordo proponi den forma di un 'solidariteits heffing' caminda cu e entradanan por ta mas solido y consecuentemente mas lihe lo yega na un presupuesto balansa. Esey ta algun ehempel di e tipo di discusionnan cu por lo por tuma luga durante tratamento di presupuesto.

Minister Bermudez ta haci enfasis cu mester tin seriedad den e maneho, pues ta esaki ta duna Hulanda y demas Instituto Internacional e confiansa y confortabilidad, ademas di un bon trayectorio y reputacion, cu nos ta haya loke nos mester na momento di busca financiamento den exterior pa yuda nos mantene un financia publico mas duradero.

Segun confirmacion di e mandatario di financia, e trayecto di contestacion di e preguntanan escrito ta yegando na su final, por lo tanto Minister Bermudez ta spera cu tur miembro di Parlamento dedica tur e tempo necesario pa e trata e presupuesto aki y cu tur seriedad.

"E mester ta claro, comprendibel y obvio kico ta e fundeshi di e presupuesto, e maneho y con transparente tur e factornan ta cu ta wordo aplica pa yega na e presupuesto, tanto desde perspectiva di gasto como di entrada.

A base di esaki nos por bisa con realistico y realisabel e presupuesto aki ta y cu na mes momento e por wordo aproba", Minister Bermudez a expresa.❑



Jesus a bisa: Ami ta resurekshon y e bida: esun ku kere den Mi lo biba maske e muri.
Tur esnan ku ta biba y kere den Mi, lo no muri nunka.

Juan 11:25-26

Cu imenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos esposo, tata, welo, ruman y omo stima:

Sr.Asinto Querino Maduro



Mihor conoci como "Querino di Chichi / Padu"
*16-08-1941 - †25-04-2015

Na number di su:
Estimada esposa: Alejandrina "Chichi, Chichi di Querino" Maduro Yarzagaray

Yiunan stima: Cecilio (Chicho) Maduro
y Nohelitza Marin
Sandra Maduro
Roger Maduro

Nieto(a)nan stima: Miliène Maduro
Alexsandra Peterson
Elizier Maduro
Igneviz Maduro

Rumannan: †Nicasia Geerman, Esposo y famia
†Elio y †Luisa Maduro –Koolman y famia
Ofelia y †Cleto Oduber y famia
Carme y †Nemencio Jacobs-Maduro y famia
†Ninita y †Coco Flemming-Maduro y famia
Joaquin y †Myrna Maduro-Josefa y famia
Sonia y Ceril Maduro-Maduro y famia
Marciano y †Reina Maduro- de Cuba y famia
†Ilsa y Icho Valdez-Maduro y famia
Swa y Cuñanan: Augistin Yarzagaray y Luisa
Feliciano Yarzagaray y Gloria
Aura Lampe Yarzagaray y Ovito
Maiky Yrazagaray y Esther
Juancho Yarzagaray
Sylvio Yarzagaray
Edwin Yarzagaray
†Ana Yarzagaray-Schotborg y Hubert Schotborg y famia
†Dora Yarzagaray y famia
Subrino y Subrinanan, Primo y Primanan,Comer y Compernan, Ihanan, Amiga y Amiganan.
Amigo serca: Momy Tromp
Ex coleganan di DOW-wegendienst
Amigonan di: Bucuti Yacht Club
Compañeronan di Huize Maristella
Demas famia: Maduro, Yarzagaray, Dabian, Tromp, Koolman, Geerman, Oduber, Jacobs, Flemming, Ras, de Cuba, Josefa, Valdez, Britten, Rosel, Schotborg y demas famia.

Ta invita demas famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson, 29 di april 2015, pa 4'or di atardi saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana na Santa Cruz. E resto mortal di nos difunto stima lo reposa di 2'or na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, 28 april 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa y comprencion si den nos tristesa y dolor nos por a lubida di menciona un of otro miembro di famia.

Now this is eternal life: that they may know the only true God, and Jesus Christ. John 17:3

With deep sympathy we announce the peacefully passing away of our beloved



Yik Yam Lee

(aka Junior Lee & owner of former National Supermarket and Sanitary Prepack Center)
at age 76

Survived by:

Sons, and Daughter-in-law
- Sherman, Sheldon & Mandy

Grand Children
- Sean, Seth, Scott & Stuart

Brothers, Sister, Brother-in-law & Sisters-in-law
- Robert & Teresa, Richard & Grace, Daniel & Janet, David, William & Elo, George & Barbara

Family and friends, both in Aruba and abroad.

Special thanks to family and friends for their visits & support and to Shullan Baptiste, Bill Buckley, Prudence Douglas, Natasha Williams and staff at Fundacion CasMarie for their loving care.

Instead of flowers or wreaths a donation to "Fundacion CasMarie" will be highly appreciated. A donation box will be available at the funeral home.

Viewing and condolences will be held from 7pm to 9pm, Tuesday April 28, 2015 at Olive Tree in San Nicolas
Memorial service will be held at 3pm, Wednesday April 29, 2015 at Olive Tree in San Nicolas. Viewing and condolences will be from 1pm to 3pm



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Americo Croes

mihor conoci como " Merco of Meshi "
* 11-11-1931 †25-04-2015

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Pro-Catedral San Francisco Di Asis

Dia Di Obrero - Dia di San Jose.
Pro-Catedral San Francisco di Asis lo bai celebra dia 1 di mei, 10'or di mainta "Dia di Obrero" un misa special pa tur trahado y pa tur esnan cu di un of otro manera ta contribui na nos dushi isla di Aruba. Pastoor Stanislaw y Pastoor Jozef ta invita Pueblo di Aruba en General, Gobernante, Comerciantenan, Sindicatonan pa bin tur hunto pa gradici Dios pa nos dushi isla Aruba.
Bin rumannan pa gradici Papa Dios, pa e pan di cada dia y pa pidie pa nunca falta pida pan riba mesa pa bo famia y pa E drama Su bendicon na abundancia riba nos dushi Aruba.❑

BON DIA Aruba

"Señor ta mi lus i salbacion di ken lo mi tin miedo?
Un cos so mi a roga Señor, esei so mi t'anhela: cu mi por biba den cas di Señor. Tur dia di mi bida."

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido pa tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos esposa, mama, wela, bisawela, ruman y tanta stimá:

Sra. Petra Francisca Marchena-Maduro

mihor conoci como "Matica, Pepe, Mawela, Mama, Mai, Duduis, Mama Petra y Abuelita"
*04-12-1927 - †21-04-2015



Na nomber di su:

Estimado esposo: Pedro Samuel "Papa" Marchena
Yiunan stimá: Filomena Marchena y yiunan
Nimia Marchena y yiunan
Sofia y Alexander Loaiza-Marchena y yiunan
Filomeno "Boey" y Ruth Marchena y yiunan
†Marciano "Rocky" y Elisabeth Marchena y yiu
Marcia Marchena
Charlotte Marchena

Yiu stimá sin dolor: Rev. Pader Mariano Matubis

Nieto stimá mescos cu yiu: Gregory y Phanessa Loaiza-Croeze
Nieta stimá mescos cu yiu: Krizia Martina y Elvin Tromp

Nieto(a)nan Stima: Eugene Cecilia y Annemiek v/d Berg, Eugenine Cecilia y Giovanni Atencio, Eugelina Cecilia, Michel Giel y Joanne Croes, Tatiana Loaiza y Ricky Arends, Tristan y Darwyn Marchena, †Jhonathan Marchena, Jean-Carlo Marchena y Diep Le.

Bisanieto(a)nan Stima: Niya Cecilia, Keona Balentien, Nizar Giel, Jayrick Loaiza, Nathaniel Loaiza.

Ruman Stimá: Jacobo "Coby" y Maria Theresita Maduro-Rasmijn y Famia

Swa y Cuñanan:
Andres Larez y Famia
Henriette "Chechi" Keller y Famia (Cur)
Guillermina "Popo" y Erasmo "Papa" Frans y Famia (Cur)
Theresita y Freddy Wanga y Famia (Cur)
Genoveva "Veva" Rosario y Famia (Bon)

Subrino y Subrinanan, Comer y Compernan, Ihanan, Primo y Primanan, Amigo y Amiganan

Demas famia:
Marchena, Maduro, Cecilia, Martina, Loaiza, Herrera, Landskroon, Matubis, v/d Berg, Atencio, Balentien, Giel, Croes, Tromp, Croeze, Arends, Le, Harms, v/d Biezen, Thijzen, Stamper, Boekhoudt, Orman, Wever, Eduarda, Peña, Kelly, Vos, Rasmijn, Larez, Bernabela, Tobel, Vries, Ras, Martijn, Geerman, Koolman, Bislip, Irausquin, Keller, Frans, Wanga, Rosario, Margaretha, de Palm.
Compañeronan di: Blue Army, Sagrado Curason, Grupo Hesus Misericordioso di Parokia di Brazil, Confraternita Santa Filomena Centro 23 Aruba
Ayudantenan di cas: I. Geerman, O'Neil Romero y Wit Gele Kruis.
Ta invita demas famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars, 28 di april 2015, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Cristo Rey na Brazil pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal di nos difunto stimá Petra ta sali for di the Olive Tree San Nicolas pa 10:30 or di mainta y ta reposa na Cas Mabon 19 entrante 11'or di mainta te cu 3:30 or di atardi.

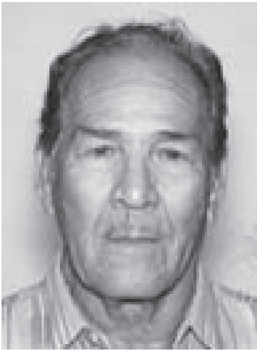
Adres pa condolencia: Mabon 19 di 7'or pa 9 or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa y comprencion si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

" Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:





Simplicio Maduro

mihor conoci como: "Pichi "
*Nov 20, 1927 †April 22,2015
Ex trahado di Lago

Na nomber di su
Esposa: †Angelica Maduro Irausquin
Yuinan: Reynaldo Roy & Rika Maduro-Maduro
Margareth (Maggy) Maduro
Raymond & Marlene Maduro-Tromp
Shirley Maduro Vda di Solognier
Stephen & Erica Maduro-Lampe
Mary y Jani Stamper-Maduro
Evelyn y Fernando Frank-Maduro
Eddy y Diana Maduro- Leest
Susana Maduro Vda di Dijkhoff
Nick y Lucia Maduro-Wernet
Reina-Maria y Rudy Rasmijn- Maduro.
Yvonne Maduro
Nieto y Nietanan: Patrick Maduro; Jennifer Maduro y Omar Henriquez
Rene Maduro y Josie Farro; Jourainne Maduro
Irama Solognier y Franklin Croes; Renato Solognier y Jelitza Dirksz
Jessica Maduro
Arjan Stamper y Adaline Rasmijn; Jezabel Stamper y Myron Thijzen
Vedah Stamper
Jade Frank y Raoul Kurban; Jair Frank; Jeanira Frank
Ernand Maduro y Giandra Dijkhoff
Angelique y Michel Paesch-Dijkhof
Gregory Maduro; Marilu y Eumar Koolman; Francis Maduro
Marisol Nicole Maduro
Javier Rasmijn; Jorge Rasmijn
Ukshi Bareno; Hendrik (Junior) Bareno
Bisanietonan: Naomy, Kiejon ,Kevin,Thahira, Rygel, Kyle, Kaylee, J.J., Richelle, Ahisha, Eliyah, Zahid, Mi-Angela, Nyah , Xielle , Xia- Marie ,Jydho, Jahlion ,Michealangelo.

Ruman: Jacintha Maduro Vda di Geerman
Swanan: Juan Maduro Y Familia; Pedro J Irausquin y Familia; Felix Irausquin;
Juan & Sofia Irausquin-Croes y Familia; Luis & Mena –Irausquin-Erasmus y Familia

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, y nan familia.
Bisinanan, amiga, amigonan y demas familia: Maduro, Geerman, Koolman, Fortin, Irausquin,Lampe, Solognier, Tromp,Leest, Stamper, Frank, Dijkhoff, Rasmijn, Bareno,Wernet, Ajubi, Paesch, Croes, Jacobs, Boekhoudt, Farro, Henriquez, Provance, Panneflek, de Cuba, Loepstok,Thiel, Croeze, Rojer,Ridderstaat,Quandus,Britten,Dabian,de Vino,Flanegin , Kelkboom, Fingal. Angela, Spellen y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 29 di April pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sta. Teresita pa santana Catolico na San Nicolaas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sta. Teresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na San Nicolaas
Diamars 28 di April di 7'or pa 9'or di anochi

" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "

With deep sorrow we announce the passing of my beloved husband, our father and grand father:



Mr. James Osward Wilson

better known as: "Tuti"
Sunrise: September 7th, 1928 St. Maarten
Sunset: April 21st, 2015 Aruba

Left to mourn are his
Wife: Mercelina "Chichi" Wilson-Wout
Children: Angela & Robert Ferero-Wilson in Curaçao
Shirley & Stephen Tuitt-Wilson
Rita & Robin Galjaard-Wilson in Holland
Brenda & George Tofforo-Wilson in USA

Grandchildren: Judith, Shurandy & Mary, Joshua & Zulaika
Mechelle (USA), Justin,
Regnald, Shawn (Holland

Great grandchildren: Oerske, Rayangelo, Luangela, Shuvianny, Zizienne, Djené, Djenayle,
Shuransley, Josiah, Feline, Christian

Nieces and nephew: Zenobia Rombley & Siblings
David Williams & Siblings
Harold Heyliger & Siblings

Special nephew: David Williams

Cousins: Watty Heyliger & family & siblings
Julia & family (USA)
Franki and family (Holland)

Brothers & sisters in-laws: Juan Wout & family (USA)
Eduardo Wout & family (Curaçao)
Uldah Flynn-Wout & family (USA)
Victoria Farrior & family (USA)
Joshua Wout & family (USA)
Lydia Wout (USA)

Special friends: Esther Simmons, Cheryl de Graf, Ida Wilson, Franklin Reed & Hubert Busby (Oily)

Special thanks to all neighbors, friends, nurses & doctors (Dr. Garcia) at IMSAN (Dialize) and the Koningin Wilhelmina Kanker Fonds

Family: Wilson, Wout, Heyliger, Williams, Ferero, Tuitt, Galjaard, Tofforo, Rombley, Dinzey, Girigorie

The funeral will take place on Tuesday April 28th, 2015, at 3:00 pm at the Rooi Congo Seventh Day Adventist Church at Caya Jose Geerman.The body of the late Tuti will be laid out from 1:00 pm in the Church. After service his body will be put to rest in the Central Cemetery in Sabana Basora.

Address for condolences: the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas Sunday April 26th, 2015 from 5:00 till 7:00 pm

Instead of wreaths a donation to Koningin Wilhelmina Kanker Fonds will be much appreciated. A box will be available.

After the funeral please NO condolences at home. Please forgive us in our time of sorrow if we have forgotten to mention your name.

CTB y Boulevard conhuntamente ta aumenta siguridad den e aria

WILLEMSTAD – Recientemente director interino di Oficina di Turismo di Corsou (CTB), Hugo Clarinda y gerencia di Boulevard a tene un reunion pa discuti puntonan relaciona cu siguridad den aria di Bapor Kibra.

Durante e reunion a para keto primeramente riba e medidanan cu Boulevard mes, ya caba a tuma pa asina por halsa e nivel di siguridad particularmente riba e luga di staciona auto. Boulevard ta un atraccion turistico cu turistanan di estadia y Cruzero ta gusta bishita y asina interoga cu nos hendenan local. Ta bon pa menciona, cu pa aña esaki ta soru pa aproximadamente 200.000 auto riba e luga di staciona auto. Despues di construccion di Boulevard den estrecho cooperacion cu e huradonan a haci inversionnan grandioso den siguridad.

Aki por haci mansion di camara cu tin ubica y a pone mas iluminacion riba e luga di staciona auto. Tambe Boulevard a pone un localidad disponibel pa politur y esaki tambe ta yuda halsa e nivel di siguridad den e aria. Lastimamente dor cu Boulevard y Mambo Beach ta hopi conoci den boca di pueblo hopi biaha incidentenan cu tuma luga den e bisindario ta keda asocia cu Boulevard y Mambo Beach manera tabata e caso ultimamente.

Pa por sigui traha riba mas siguridad CTB y gerencia di Boulevard a acorda durante e reunion cu lo bay tuma algun medida adicional entre otro: lo pone entrante e weekend largo aki patruya den e aria di Bapor

Kibra y lo bay tuma algun medida visibel y no visibel pa publico.
Ta importante pa remarca cu cada incidente ta uno di mas cu lo por afecta e reputashon di Corsou como isla turistico. Pa e motibo aki combatimento di criminalidad y halsa e sentido di siguridad ta prioridad pa CTB, Boulevard y e negoshinan den e aria aki. Cifranan ta mustra cu 31% di e turistanan cu a bishita Corsou durante 2014 a bini basa riba recomendacion di un famia of conoci.
Ta solamente si e experencia di e turista ta positivo lo e recomenda un otro pa bishita nos pais. Ta p'esey e aspecto di siguridad di e turista ta sumamente importante pa Corsou. Ta bon pa menciona cu na juni proximo lo bay tin un conferencia internacional na Corsou riba e topico di siguridad pa pone mas enfasis riba e aspecto aki.❑

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23:1,2,3

Cu onda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos kier a anuncia e fayecemento cristianamente na Hulanda na edad di 86 aña




Sra. viuda Edna A. Jansen Adelina

Miho conoci como "Echie"
⋆ 29-08-1929 †19-04-2015

Na nomber di su

Esposo: †Sr. Emilio M. Jansen "Micho"

yiunan : Sigfried Jansen, Alcidra y yiunan
Yvonne y Frank Iltes - Jansen y yiunan
Jeanette y Gerhard Nijenhuis - Jansen y yiunan
Gwendoline y Shon Mi Beaumont - Jansen y yiunan
Norwin Jansen, Fanny y yiunan
Eveline y Julio Correa – Jansen y yiunan
Raymond Jansen, Wendy y yiu
Shahaira Jansen, Maikel y yiu
Xiomara Jansen y yiu

Nieto y nietanan, bisanieta y bisanietonan na Aruba, Corsow, Hulanda y Colombia

Yiunan di criansa: Annie Frederik, Sonaida Paulina, Sedney Mongen, Aysheline Jansen, Gilberto Beaumont

Amiganan: Margo Frans, Elvira y Margarita di Kibrahacha, Annemiek Tiller na Hulanda.

Un gradicimento ta bay na Centro Kibrahacha, Careyn Zorg na Hulanda y su nieta Angelique Rosa.

Demas famia: Jansen, Iltes, Nijenhuis, Beaumont, Alegria, Correa, Vrolijk, Rosa, Mongen, Kock, Arbona, Contreras, Luna, Seintje, Cornelia, Noventa, Paulina, Adelina, Sherritt, Maria, Kuulkers, Jamalodin, Valks, Lourens, Aalbers, Don, Sandel, Burgos, Nieuwboer, Regina, Pieters, Krind, Maduro, Raven, Adamus, van Leeuwen.

Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 30 di April pa 4'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico na Playa. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den the Olive Tree Funeral Home na Cumana.
Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana
Diaranson 29 di April di 7'or pa 9'or di anochi
Ta duel nos si den nos momento di tristesa nos por a laga un familia sin menciona.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

No tin fraude den destaho publico

KRALENDIJK - Conseho ehecutivo no a haya ningun indicacion cu tabata tin caso di mal intencion durante e procedura di e destaho publico di aña pasa pa e trabounan cu mester haci na e centro di sushi na Lagun.

A pesar di esaki colegio ehecutivo a tuma e decision pa cera e destaho publico aki sin sede e trabounan y cuminsa un destaho publico nobo a base di un specificacion nan adapta.

Memey di aña pasa entidad publico Boneiro a cuminsa un procedura pa un destaho publico pa trabou di infrastructura pa diseño di e centro di sushi na Lagun.

Comienso di luna di october e procedura a resulta den un otorgamento preliminar di esaki na un di e cuater contratistanan local cu a inscribi nan mes pa esaki.

Doño di un di e companianan aki a expresa su mes di forma negativo di cartanan, prensa y medionan di comunicacion pa e manera cu a procede e destaho. Esaki a crea e impresion cu no a cana e procedura corectamente. E contratista aki a hasta acusa personalmente ambtenaar di entidad publico y di otro ministerio cu tabata debolbi den esaki.

Conseho insular den un comunicado di prensa fecha 21 di october 2014 a declara di tuma e acusacionnan hopi na serio y a dicidi conhuntamente cu representante di reina pa haci peticion na un buffet di abogado pa investiga e suceso. E abogado no a haya ningun indicacion cu conscientemente un compania cu a inscribi su mes pa e destaho a ser perhudica of cu un otro compania cu a inscribi su mes a ser beneficia den esaki. Cu otro palabra no tin prueba cu ta trata aki di corupcion of practicanan fraudulento. E abogado ta di opinion cu riba algun punto por tabata tin miho comunicacion na e companianan cu a inscribi nan mes.

A base di esaki colegio ehecutivo a duna conseho pa riba iniciativa propio pa tene un destaho publico nobo cu ta basa riba specificacion nan adapta caminda lo invita tur e partidonan di nobo pa nan inscribi nan mes. E colegio a tuma e conseho aki.

E companianan cu a inscribi nan mes a ser informa y entretanto a invita algun compania pa participa na e destaho publico aki.

Colegio ehecutivo ta tuma distancia di e acusacionnan inhusto cu a wordo haci anteriormente den direccion di e ambtenaarnan y mandatarionan y tin integridad como un punto hopi importante ❑

Cuater ciudadano a ricibi condecoracion real



KRALENDIJK – Diabierna 24 di april den oranan di mainta na cas di gezaghebber, tres ciudadano ta ricibi condecoracion real, mientras cu uno a ricibi di dje dos siman pasa. E tres personanan sra. Mary Tjin Asjoe, cu a keda condecora como ridder, mientras cu Julana Angela y Miem Martinus a keda condecora como miembro den Orden di Oranje Nassau.

E persona cu a ricibi su condecoracion dos siman pasa tabata Dolfi Davelaar (q.e.p.d) teniendo cuenta cu su salud.❑



Premier Asjes a reuni cu Cuerpo Consular

WILLEMSTAD – Recientemente prome minister Ivar Asjes a reuni cu Cuerpo Consular durante un encuentro informal cu e tema: 'Moving Forward Together: Curaçao and the Consular Corps'. Directorado di Asuntonan Externo y directiva di Cuerpo Consular a organisa e reunion, cu e meta pa mehora e lasonan entre organisacionnan di gobierno y e comunidad diplomatico di Corsou.

Despues cu prome minister Asjes a habri e evento, ta tin atencion na topiconan manera mantencion di ley, gobierno y populacion y turismo y desaroyonan infrastructural. Durante di lùnch a papia tocante diplomacia economico. Minister di Desaroyo Economico Stanley Palm a habri e parti di dia aki.

E reunion ta importante pa Corsou. Mehoracion di e relacion cu nos partnernan diplomatico ta conduci na promocion internacional di Corsou y mas cooperacion economico.❑

Gobierno di Boneiro ta pidi sector priva duna empleadonan liber dia 30 di april

KRALENDIJK – Den cuadro di celebracion di dia di Rincon Gobierno di Boneiro a extende un peticion na Minister Plasterk pa haci 30 di april un dia oficial pa Boneiro.

Den e reaccion di Minister Plasterk inicialmente el a duna dos opcion: uno ta pa cambia un dia oficial cu otro y e otro opcion ta pa crea un dia oficial extra, y pa haci esaki Gobierno mester delibera e di dos opcion aki cu sector publico y sector priva.

Despues di delibera cu diferente gruponan, Gobierno di Boneiro a opta na e momento ey pa e opcion caminda ta cambia un dia oficial pa un otro dia, manteniendo e cantidad di dianan oficial den un aña igual. E dia cu a opta pe ta 15 di december, dia di Reino. A base di articulo 23 di Arbeidswet 2000 BES Minister Plasterk a duna di conoce cu 15 di december no ta un dia oficial liber y pa motibo di esaki minister no por concede e peticion di gobierno di Boneiro. Lamentablemente pa e aña aki lo no logra pa haci e dia aki un dia oficial liber,



pa motibo cu no ta posibel pa cambia ley den un tempo cortico, pero si e Minister y Gobierno di Boneiro ta bay haci nan esfuerso maximo pa declara 30 di april den futuro como un dia oficial liber.

Mirando e balor y importancia cultural y economico cu e celebracion di dia di Rincon tin pa nos comunidad Gobierno kier a haci un peticion na doñonan di sector priva pa considera pa duna nan trahadonan e dia aki liber. Por pensa riba un manera creativo caminda e empleado ta haña e oportunidad pa por disfruta di e dia celebracion di dia di Rincon sea completo of parcialmente. Esaki ta algo cu Gobierno di Boneiro ta apoya mirando e unidad cu e celebracion aki ta trece bou di e Bonerianonan. Teniendo na cuenta tambe cu e aña aki tin bishita di pareha real, lo ta un gran oportunidad pa nos como pueblo mustra nos aprecio di e bishita aki dor di presenta masalmente na e celebracion di dia di Rincon.
❑

SPECIAL OF THE MONTH
APRIL 2015
10% DISCOUNT ON Lime-Chips Lime-Sand Lime-Stones Plastering Sand
15% DISCOUNT on all 5cm & 6cm pavers
SPECIAL PRICES
SAND & STONES
WASH SAND Awg. 79.00 p/mt
WASH STONES Awg, 61.50 p/mt
WASH CHIPS Awg. 71.75 p/mt
* min.delivery 5mt
PAVERS
Unidecor 6 cm
4 in 1 Square 6 cm
Klinkers 6 cm
Trottoir Tegels 5 cm
3 in 1 Square 6 cm
Round Triangle 6cm
ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V
Find us on facebook.
Main Sales offices 582 4684
ATCO Barcadera Barcadera Z/N
ATCO Dakota Sabana Blanco nr. 2
ATCO Shaba Shaba nr. 78
ATCO San Nicolas Theaterstraat nr. 20

Esfuerso global pa yuda victimanan di temblor na Nepal ta intensifica

LONDON (AP) – E esfuerso desespera pa salba bidanan di esunnan afecta pa e temblor cu a destrui Nepal, a intensifica dialuna, ora cu vuelonan cu ekiponan di emergencia medico, ekipo pa buskeda y rescate y lona pa refugia a yega.

Gobiernonan, fundacionnan di caridad y agencianan di desaroyo tambe a anuncia plannan mas amplio pa mas ayudo yega den e dianan y simannan cu ta bin.

E prioridad na e aeropuerto internacional na e capital di Nepal, Kathmandu, cu a sufri daño, a wordo duna na vuelonan cu dokternan y ekipo di rescate abordo, segun capitan Chezki, piloto di fuersa aereo di Israel, cu a aterisa mas trempan, y despues a bolbe Israel. E no por wordo identifica na su prome nomber, segun reglanan militar Israeli. El a bisa AP cu no tur vuelo cu kier aterisa, por baha, a causa di e condicion di e pista aereo.

"E ta un reto" el a bisa. "Gran parti di e aeropuerto tin daño."

E y su ekipo a baha cahanan cu necesidadnan pa emergencia, mas lihe cu ta posibel y a pone un campamento pa yuda esunnan herida, prome cu nan a bolbe Israel cu algun hende herida, cu tabatin permiso medico pa biaha.

Expertonan di asistencia a bisa cu contratiemponan na aeropuerto lo sigui, cual lo stroba yegadanan y distribucion di carga di productonan necesario.

Kipp Branch, di MAP International, a bisa cu e grupo ta poniendo un cargacion di necesidadnan medico cu solamente lo wordo manda, una bes e tin permiso pa aterisa y distribui e productonan pa yuda 10 mil hende, pa 3 luna.

"E reto awo ta, pa logra tin e aeropuerto funcionando", el a bisa di Brunswick, na e estado di Georgia na Merca, caminda e ta organisando e cargamento cu probablemente lo wordo manda di Hulanda, cu un vuelo di cargo.

El a bisa un gran cantidad di asistencia cu wordo manda, kiermen cu e aeropuerto lo wordo reta pa acomoda tur e vuelonan aki.

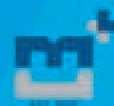
"Mundo ta purba asisti, cual ta algo bon, y e sistemanan y rednan tin e tendencia di traha un tiki mas pocopoco, como cu tin hopi trafico drentando" el a bisa.

Vocero di Nacionnan Uni Farhan Haq a bisa cu NU lo saca $15 miyon di nan fondo di emergencia pa yuda victimanan. Pero tambe a admiti cu tin problema pa e asistencia drenta e pais y pone presion riba e aeropuerto.

El a bisa cu trucknan di cuminda ta na caminda pa regionnan afecta, pafo di Kathmandu Valley, cu distribucion programa pa cuminsa diamars.

Cifranan di gobierno, Haq a bisa, ta mas o menos 8 miyon hende cu a wordo afecta pa e temblor, y tin mas di 1.4 miyon cu mester asistencia di cuminda.❑

WIN SUPERMARKET SWEEP WITH Ceres™



The perfect place to grow juice



CUMPRA 2 PAKI Ceres™ DI 1 LITER Y PARTICIPA!



AWG 2.000 SHOPPING SWEEP



AWG 1.000 SHOPPING SWEEP



AWG 500 SHOPPING SWEEP

DEPOSITA BO PRUEBA DI PAGO CU NOMBER Y NUMBER NA BO SUPERMERCADO PREFERI OF NA MANRIQUE CAPRILES ARUBA (WAYACA 33-D)

PA MAS INFORMACION YAMA 583-4036

SORTEO VALIDO FOR DI APRIL 1 TE CU MEI 31.
GANADOR LO WORDO ANUNCIA JUNI 3



Tur cos ta cla pa ricibi coachnan di Canada

Lesa B3



Ganadonan di rifa di Havo 4

Lesa B8



Aruba ariba mapa den mundo di tecnologia

Lesa B9

BON DIA Aruba

Diamars 28 di APRIL 2015 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-704

Temporada di PWA Windsurfing 2015

Na Fishermen huts e ultimo simannan diariamente nos ta observa cu Sarah-Quita Offringa ta train hunto cu algun regatista di windsurf pa midi forsa.

Lesa B2

Den proyecto di Medio Ambiente

Studiantenan di Polis ta enfoca riba "endangered species"

Pa por logra nan diploma di MBO na Scol pa Polis, studiantenan ta haya e tarea pa presenta un proyecto di medio ambiente.

Un grupo di studiante cu ta na Districto di Noord cu ta traha for di oficina di Bario Regisseur di Yaburibari, a scoge pa enfoca riba "endangered species", esta animalnan den peliger di extingui.

Lesa B11





Pa sarah-quita offringa

Temporada di PWA Windsurfing 2015 ta na horizonte

ORANJESTAD - Na Fishermen huts e ultimo simannan diariamente nos ta observa cu Sarah-Quita Offringa ta train hunto cu algun regatista di windsurf pa midi forsa. Ta resulta cu entrante dia 1 di mei e ta competi na Korea den e prome evento di slalom di e PWA Tour 2015. Na april 2014 el a termina su estudio academico.





E ta gara e oportunidad pa tuma un break di su carera academico pa dedica un tempo sin interupcion pa train y mehora su prestacion den windsurfing como cu e nivel di su contrincantenan a mehora den curso di tempo. E ta dicidi pa participa durante e PWA Tour 2014 den tres disciplina di windsurfing cu ta Freestyle, Slalom y Ola pa determina su rango mundial. Na final di e PWA Tour 2014 e ta logra un puesto ariba podium di cada disciplina na diferente evento. Na Bonaire freestyle (1) Na Islas Canarias, Fuerteventura den freestyle (1) na Tenerife den Ola (3) Na Turkia den slalom (1) y na New Caledonia den slalom (3).

Di e manera aki e ta acumula suficiente punto pa bira campeon mundial pa di 7 biaha sigui den freestyle y ta subi ariba rango mundial den e disciplina di slalom y ola den e top 10 regatista di windsurf.
Su meta di participa den tres disciplina durante un aña ta excepcional como cu ta tiki homber y muhe tin e habilidad pa practica y domina den tres diferente disciplina na mes momento. E mes un reto aki Sarah-Quita a pone pa su mes pa aña 2015. Actualmente trainmento ta un trabou di tempo completo. Su programa di trainmento na Aruba ta bon structura como cu cada biaha e regresa Aruba pa train e biento ta di bon calidad te hasta a provee e oportunidad pa train Ola na Westpunt cu tawata un excepcion na luna di maart.

Ariba calendario pa 2015 tin programa Korea, Francia, Islas Canarias, Turkia, Alemania, Maui y New Caledonia. Por sigui Sarah-Quita ariba su pagina di atleta ariba facebook Sarah-Quita Offringa Aru-91.❑

Atletanan campeon a yega bek for di Corsou

Diadomingo anochi for di diferente pais nos atletanan hubenil a yega Aruba unda un gran cantidad di famia, amigo, coleganan den presencia di Minister Hooyboer –Winklaar, presidente di parlamento drs. Marisol Lopez Tromp y Minister di Asuntonan Social & Hubentud drs. Paul Croes a recibi nan.





E prome avion a trece nos damanan hoben futbolista cu a sali campeon na Corsou den fin di siman, aki nan a laga un record di gol atras. Tambe e team di volleyball a sa di saca cara di nos isla aya na Corsou.

Hunto cu su colega Hooyboer, Minister Paul Croes a felicita cada un di nan pa e logro aki. Net nan tras a yega e delegacion cu a permanece 21 dia den exterior pero cu a yega cas satisfecho cu un record den medayanan.

Tabata un momento di alegria y orguyo ora cu e avionnan a aterisa casi pareu pa asina nos muchanan deportista drenta e VIP room cu un sonrisa grandi, mannan yena cu e trofeo y medayanan cu a demostra nan talento den deporte. “Hopi animo, entusiasmo y alegria paso nos hoben atletanan a destaca. Aruba su nomber un bes mas a resalta entre paisnan grandi. Momento cu mi ta wak bek na un par di simannan atras durante e anochi di Excelencia den Deporte, mi a bisa cu ora hobenan hasi algo negativo esaki ta haya tur atencion y frontpage. Pero awo ta toca turno pa dunanan frontpage pa e logro importante aki. Nos hobenan a saca cara di nos pais y henter nos isla ta para tras di boso”, tabata palabranan di Minister Paul Croes.

No menos 45 medaya den landamento y 23 gol den futbol, esakinan ta parti di e logronan. Minister Croes a bisa; “Nos ta orguyoso di boso, Aruba ta orguyoso di boso. Boso kibra record den varios competencia y a demostra cu boso ta lider den locual boso ta haci”. E delegacion aki a kibra varios record y e resalta den paisnan grandi. ❑

Team Aruba sub- campeon na Bradenton, Florida

Tremendo careda pa Aruba

ORANJESTAD - Fin di siman ultimo tawata uno grandi pa Team Aruba kendenan ta na Florida pa competi den Pro Stock Drag Racing. Team Aruba a duna un tremendo presentacion cu nan Mustang maneha pa Trevor Eman y a yega te cu final.

Despues di rond 1 cu 2 a haci diferente 'tune-ups' cu e Mustang, purbando tur cos pa por gana den final.
Akinan Trevor a enfrenta John Montecalvo den un careda unda e adrenalina nan a subi bastante. A pesar di tur esfuerso a resulta cu e Montecalvo tawata miho prepara cu e resultado cu el a marca un tremendo careda posicionando Team Aruba na di dos luga.
"John Montecalvo a core un tremendo careda y mi tin di ta honesto y bisa cu merece di a gana e careda aki," Trevor ta bisa. "Nos ta considera Montecalvo y ful su ekipo bon amigo di nos caminda cu nos tin experencianan inolvidabel cu nan. Semper ta un honor pa core un careda contra Montecalvo," Trevor ta sigui bisa. "Mi ta spera cu nos a haci Aruba orguyoso. Mirando nos Facebook mi ta casi sigur cu esaki ta e caso."
Proximo careda pa Team Aruba tabata 24 y 25 di april na West Palm Beach Florida caminda cu Team Aruba ta spera di por duna un otro bon presentacion. Por sigui e careda aki viawww.ihra.com. Tambe por like e pagina di Team Aruba nawww.facebook.com/teeamarubaracing pa sigui tur desaroyo.❑



Na Boca Raton Merca

Delegacion di tennis ta competi den e ronda final di Junior Davis Cup 2015



ORANJESTAD – Cuminsando awe 28 di april te cu 2 di mei lo ta uno importante pa e delegacion di tennis hubenil masculino di Aruba, mirando cu nan lo ta hungando e ronda final di e Junior Davis Cup 2015 cu lo tuma luga na Boca Raton, Merca.

Despues di e exitoso Junior Davis Cup na El Salvador den cual Aruba su tenistanan ta marca historia door di bira e prome ekipo cu a logra bira campeon desde 1985, e hungadonan Patrick Sydow, Kyle Fränkel y Kevin Yarzagaray ta cla pa un otro reto mas grandi ainda na Merca. Durante di e gran final di e Junior Davis Cup na El Salvador, Aruba a gana tur su weganan y ta logra derota Costa Rica den e gran final.
Awo e trio di Aruba, Sydow, Frankel y Yarzagaray mester competi den e clasificacion final di Junior Davis Cup di e continente aki unda e dos miho ekiponan lo sigui pa e Mundial di Junior Davis Cup cu lo tuma luga den luna di september na España.

Den e ronda final aki, Aruba lo mester enfrenta e fuerte ekiponan di Mexico, Merca y Canada. Mester bisa acerca cu e hungadonan a hiba un preparacion debido di basta simannan largo unda a entrena casi tur dia, bou guia di coach Claudio Martinez y preparador fisico Alberto Thiel. Tambe lo biaha Henk Bouwman, como coach. E delegacion lo sali 24 di april pa atende un campo di entrenamento net prome cu e competencia.❑

Aruba Softball Bond ta informa

Tur cos ta cla pa ricibi coachnan di Canada

ORANJESTAD - Aruba Softball Bond trahando duro pa sigui desaroya softball y pusha esaki pa un nivel mas halto.

Den plan y vision di ASB ta encera tambe pa capacita nos propio coachnan local. Den cuadro di esaki Aruba a yega na un acuerdo cu presidente di Federacion di Softball di Canada Kevin Quin unda Canada lo brinda ayudo y asina manda su miho coachnan pa train coach nan na Aruba.
Asina mester confirma cu Tom Duecette un coach di nivel hopi halto di Seleccion di Canada kende tambe ta den Hall of Fame na Canada y tambe Rob Guentor cu ta



un pitcher instructor y un pitcher cu un trayectorio briyante den su tempo alabes tambe un Hall of Famer lo yega Aruba diadomingo 26 di april pa cu nan compromiso. Aruba Softball Bond a tene diamars ultimo un anochi informativo na tur coach miembro di Aruba Softball interesa unda un total di 15 coach a duna acto di presencia mustrando hopi interes.

Programa ta cuminsa dialuna 27 di april aunke cu ta un dia festivo pero e compromiso di e coachnan local ta grandi y lo acudi di 8'or di mainta pa 2'or di atardi pa e prome seccion cu lo wordo duna den Klas na Technical Center Angel Botta. Tur dia lo bay tin les tanto den klas como riba tereno y e curso



lo termina diabierna 1 di mei por cierto tambe un dia liber pero e sacrificio di nos coach nan local ta pa logra un meta y sigui mehora calidad di e deporte mas practica na Aruba esta Softball.

Canada lo cubri ticketnan di biahe mas e fee di e coachnan profesional mientras Comision Subsidio a contribui cu e cambernan na hotel pa estadia di e dos coachnan y Aruba Softball Bond lo percura pa transporte interno, alimentacion, huur di sala y tereno mas reproduccion di documentonan necesario. Coachnan di Aruba esaki ta un oportunidad unico.

Laga nos tur hunto pone nos schoudernan bou di e proyecto aki y probecha lo maximo di conocemento di e dos coach nan aki. Deporte di softball den pleno desaroyo.❑

BON DIA Aruba

Antisocial a kibra den auto y horta





CUMANA - Diabierna anochi tabatin basta auto staciona pafo di Cas di Cultura. Ora e doño di un Hyundai Getz a yega na su vehiculo el a constata cu e glas chikito patras ta destrui. A por a nota cu antisocialnan a horta radio,y busca mas cos pa horta pero no a logra di bay cu nada. Polis a acudi na e sitio y a tuma dato di e ladronicia na e auto.❑







Bus a dal riba auto cu a sali su dilanti

PLAYA - Diasabra den oranan di atardi na e crusada di Emma y Emanstraat a sucede un accidente, na momento cu un auto no a duna preferencia na un bus grandi di Arubus. E impacto tabata minimo pero e señora di e Yaris cu a sali for di Emmastraat subi Emanstraat a drenta den panico. E daño ocasiona na e Yaris tabata minimo, loke ta indica cu posiblemente e bus tabata coriendo riba un velocidad normal. ❑



Pa falta di preferencia ta ocasiona accident





BUBALI - Diasabra marduga na e crusada di Bubali y Caya Musica ta sucede un accidente pa falta di preferencia cu a laga ambos auto kibra. Unidad policial a acudi na e sitio y a constata cu e Suzuki Baleno preto ta bayendo direccion ariba y yegando e crusada un Chevrolet no a duna preferencia y ta sali di panort y consecuencia dal riba e Suzuki. Takelwegen di seguro a presenta pa bay cu ambos auto. ❑



Chauffeur coriendo auto bou influencia

ORANJESTAD - Riba J.G Emmanstraat diasabra pasa di 11:30 anochi polisnan a controla chauffeur di un auto.





A constata cu e homber ta bou influencia di alcohol y ora a pone supla na e mashin di alcohol esaki a pasa e limite completo.
E chauffeur a keda deteni na e sitio y a wordo transporta pa bay pasa un test oficial y haya e multa corespondiente.❑

Homber basta cansa haya benta abou





SABANA BASORA - Diabierna anochi riba e caminda di Rooi Frances pa Sabana Basora polis a keda informa cu lo tin un homber benta abou canto di caminda. Patruya di Santa Cruz a acudi na e sitio y a topa cu e homber benta abou poco cansa y ta hole alcohol. E homber a coopera cu autoridad y nan a duna su persona un lift pa su cas.❑



Cacho ta subi caminda y causa accident



ORANJESTAD - Diadomingo den oranan di madruga ta sucede un accidente unda cu un persona a resulta herida na Tamarijn. Un Kia Sportage cora tabata bayendo direccion Ayo, y na dado momento un cacho ta crusa su dilanti. E chauffeur a purba evita di dal e cacho. E chauffeur a desvia na su man robes y ta dal contra un cura di transhi y despues a bolter. E chauffeur a sali di e auto y tabata bisa cu tabata tin hopi dolor na su pecho.
Polis y ambulance a acudi na e sitio. Na polis a atende cu e accidente aki mientras personal di medico a trata e chauffeur na e sitio y despues a transporte cu ambulance pa hospital.❑

Turista envolvi den accident

ORANJESTAD - Diasabra atardi un pareha turista cu recien a yega Aruba a huur un auto. Nan tabata coriendo den Caya Boes Orman (Arendstraat) ora nan a wordo envolvi den un accidente di trafico unda un auto a dal nan tras.
E impacto tabata asina fuerte cu tanto e turista femenino sinta na banda den un Hyundai I10 y un persona den e Getz a resulta levemente herida.❑







CLASIFICADO

En cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Cas & Decoracion
Un tapijt color Royal blue 10 meter di largo y 1 meter di hancho. AWG 550,00; contact na 5947800 (Gwen) of gwencroes@hotmail.com (Quick code: 011413)

Instant Pot Pressure Cooker; Nunca usa den caha. Ta bin cu su recipe boo. Afl. 150; Yama 5935581, Sue-Ann / sa.fortin@gmail.com (Quick code: 012775)

Hamilton Beach HomeBaker; Nunca usa den su caha; AWG 125.00; Yama Sue-Ann: 5935581 (Quick code: 012774)

Coche & Acesorio
SUPERDEAL TE BENDE TOYOTA Tercel porta di Bahul Afl.175,- ; Yama: 593.5464, Shar of mail lacle.shar@gmail.com (Quick code: 011415)

Dodge Grand Caravan Sport Edition; 3.3l V6; Automatic 2002; Dark Gray. Afl. 9.250,00; Jama 5665089, Jan of mail willemsejan@live.nl (quick code: 011411)

Mi ta bende mi daewoo matiz anja 2000 pa Afl. 1500; llama na 5614842, Xander (Quick code: 012751)

Chevrolet Aveo 2006 Hopi bon Condicion y Economico! Yama pa mas informacion! Tel. 5602725 of mail errol.ras@gmail.com (Quick code: 012651)

Construccion & Jardin
Mi ta bendiendo net pa cunucu (pa planta berdura etc). Midi: 4,3m x 150m / 2m x 150m; Jama 5618088, Jacky Ng of itsjackyyyyy@hotmail.com (Quick code: 011424)

Bestia & Acesorio
Dos cacho ta buscando un hogar.. pa rason nan medico di e donjo mester busca un cas nobo pa cuida nan y duna nan amor; Uno ta straathond shinishi cu blanco.
No tin 1 anja ainda; uno ta cocker spaniel blanco cu bruin. tin 1 anja caba; tur dos ta female; please tuma contacto si bo ta interesa: tel. 5938851 of email thaisarends87@gmail.com (Quick code: 012771)

Ta bende demo pool pa bo cacho. USD 135.00; Yama Wouter, 7458918 of charlieverkoopt@hotmail.com (Quick code: 011427)

Musica & Instrumento
Pearl Forum 5-piece drum set; Color berde; Kit ta Inclui: Base Drum (22" x 18"), Snare (14" x 6"), Floor Tom (16" x17"), Tom 1 (12" x 11"), Tom 2 (13" x 12"), Pearl 14" Hi-hat CX300 series, Zildjian 22" Crash/Ride cymbal, Rem-O-Ring Pack; Tur kos ta bin ku su stand; Afl. 700,00; Yama 7434856, Mauro Marin of mail jefferson2607@hotmail.com (Quick code: 0 12785)

Mi ta bendiendo un Power Amp pa miniteca of banda. Marca ta Crest Audio; Model ta CPX-2600; Amp ta masha poco uza y ta den hopi bon condicion in & out. Bo kier wak full su specsnan? Copia e link aki den bo browser: http://www.performanceaudio.com/item/crest-audio-cpx-2600/12339/
Amp a caba di wordo geserviced na Cliffix pa sigura cu tur cos ta bon y e amp ta traha mane nobo.
Prijs ta Afl.1300,-- DISCUTIBEL; Intresa lagami sa na 592-9054, Arvin (Quick code: 011370)

Mi tin pa bende un amp Clarion model APA4207 den bon condicion. Ta traha perfecto. Prijs: Afl.225,-- DISCUTIBEL!!! Intresa laga sa na 592-9054 por whatsapp tambe, Arvin (Quick code: 012416)

Varios
Avent Manual Breastpump; Un par di biaha usa. Ta bin completo den su caha; Afl. 35,00; Tel. 5935581, Sue-Ann of mail: sa.fortin@gmail.com (Quick code: 012778)

Computer & Telecomunicacion
Waterproof Cover Iphone 5S; Den su caha nunca usa; Afl. 15,00; Tel. 5935581, Sue-Ann of mail: sa.fortin@gmail.com (Quick code: 012777)

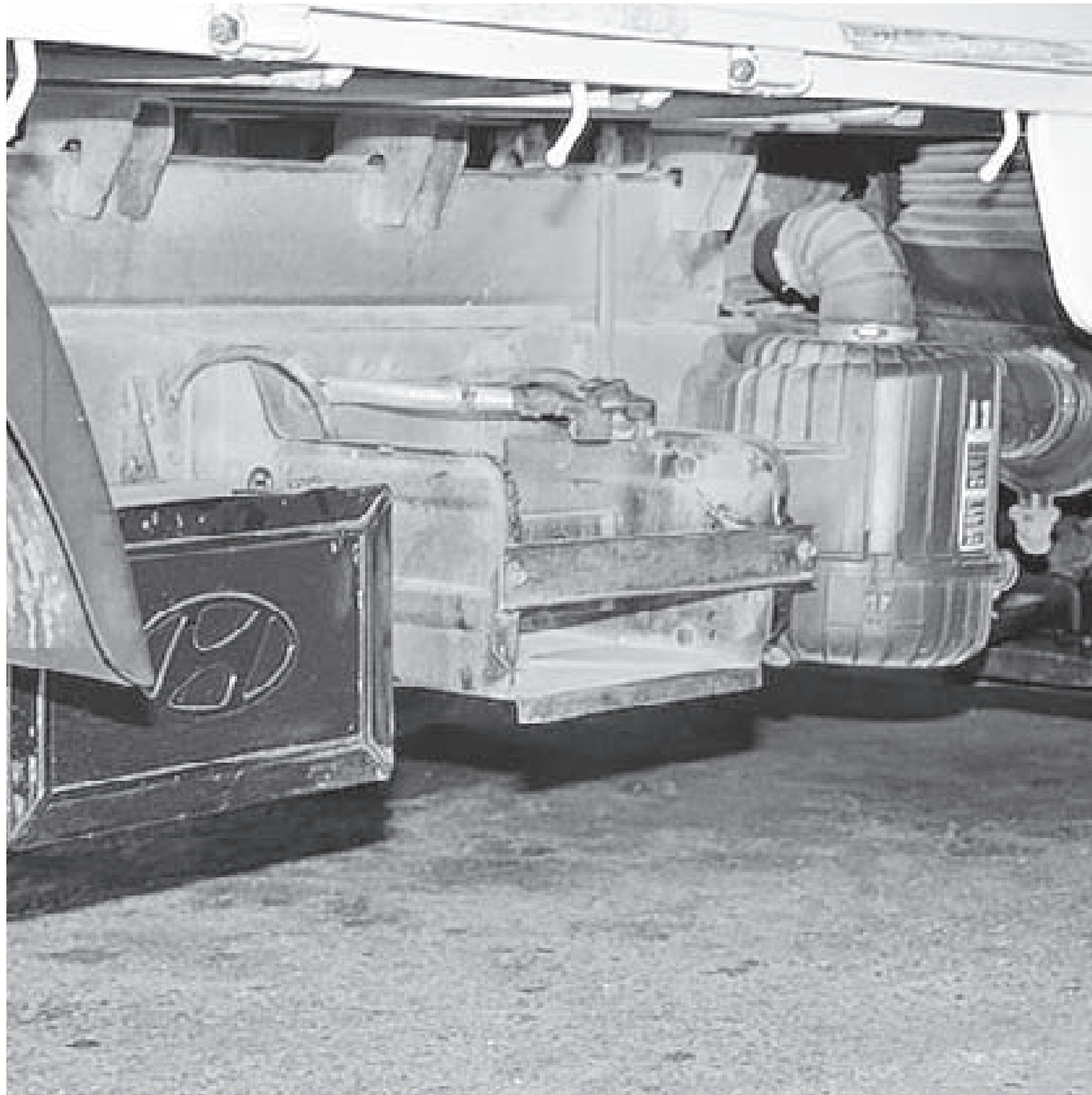
Samsung s5 mini; nobo nobo den caha; Afl. 700.00; Tel. 5655968 of mail tamae_rocks_XD@hotmail.com (Quick code: 011404)

Ta bende: Combo, laptop y printer pa 500 FL SOO; un laptop hp compaq 6520s y e ta bin hunto cu un printer di bon calidad hp deskjet ink advantage 3515. GANGA!!!!!! Pls yama despues di cuatro or na 7418044 pa mas info. (Quick code: 011386)

Deporte & Salud
Tria Laser Hair Remover; 1 biaha so usa.. Ta bin completo den su caha. Afl 300,00; Tel. 5935581, Sue-Ann of mail: sa.fortin@gmail.com (Quick code: 012776)

Mucha
Medela Pump in Style; E machine ta usa 2 luna pero e equipment nan ta nobo sera sin usa... Ta hanja tur cos completo; Ta bin cu su buki nan, 6 extra bottles to pump di 5oz den paki sera. Nunca usa
E breastshield ta di 24mm standard ta bin cu 4 valves y 10 membranes pa cambia; Ta bin cu 8 disposable nursing pads; Tur esaki nan nunca usa; Yama Sue-Ann: 5935581 (Quick code: 012773)





Bateria a somenta for di truck

ORANJESTAD - Chauffeur di un pickup a bay start e vehiculo pa bandona e sitio unda e tabata riba L.G Smith Boulevard a tuma nota cu e auto no ta start mes. Ora esaki a bay controla a tuma nota cu antisocial a horta e bateria.

Polis a presenta diahuebs den oranan di anochi na e mall pabou di Valero Boulevard y tuma dato di e ladronicia di bateria.❑

Habitante no a tende tiro

SAVANETA— Central a manda Polis na haltura di Domino's Pizza, na Savaneta y bisindario, na unda a tende tiro. Polis a controla den bisindario, pero no a haya nada particular. Polis a papia cu un homber den bisindario, kende a bisa cu e no a tende nada.

Dos homber ta bombardia trahado di siguridad cu boter

ORANJESTAD— Central a manda Polis den Caya Betico Croes, na haltura di Duffry, na unda nan a benta boter riba e trahado di siguridad. Na e sitio, Polis a papia cu e trahado di siguridad cu ta traha na e compania di Orion Security, kende ta bisa cu dos homber a tira boter di cerbes. Despues nan a core bay. Polis a busca den bisindario, pero no a topa cu dos homber nan.

Polis ta detene chauffeur burachi

SANTA CRUZ— Polisnan durante patruya na haltura di Jambalaya Bar na Piedra Plat, ta mira un auto biniendo riba e caminda cu tabata core completamente riba su man robes. Polis a bolbe y a bay su tras. Ora cu Polis a acerca e auto, nan a mira cu e ta core zigzag riba caminda. Polis a constata cu e chauffeur di e auto A-13314 tabata fuertemente bou di influencia di alcohol. Polis a detene y a hiba warda di Polis. E no tabata capaz pa supla. Dado momento e chauffeur a pidi pa e bay cu su celular y su cartera cu ta den e auto. Polis a coy nan y a duna e chauffeur. Mesora polis a mira un saco chikito di plastic, den cua tin un hierba parecido na marihuana. Esaki a keda confisca pa investigacion. Ta trata di e homber H.G, naci na Aruba di 29 aña.

Habitante ta tende tiro na Brasil

BRASIL— Central a manda Polis den bisindario di ex Mundo Nobo Bar y Restaurant na Brasil, na unda e hendenan a tende tiro. Polisnan a controla den bisindario, pero no a haya nada particular.

Cacho ta Sali di cura y morde peaton

BRINGAMOSA— Central ta manda Polis na un cas na Bringamosa, pa un cacho peligroso. Na e sitio, Polis a papia cu e homber A.I.T., kende ta bisa cu el a yega banda di e cas, y un cacho a Sali for di e cura di e cas 1-B, y a bin riba dje. E cacho a morde na su robes. Polis a bay na e cas y a papia cu e homber B.G. B. E ta bisa cu e tin un cacho Fila Brasilero, y cu e cacho a Sali pafo, pero e no sa cu el a morde un hende. Polis a mustra B, riba e ley di cacho. El a comprende. Polis a duna un boet, mirando cu no ta prome biaha cu e cacho ta Sali riba caya. Polis a papia cu ne riba su cacho. B. lo regla cu e homber A.I.T. pa paga e gastonan di dokter si ta necesario.

Ladron ta bay cu auto dilanti cas

POS CHIKITO— Central a manda Polisnan na un cas na Pos Chikito, relaciona cu ladronicia di un auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe G.J.J.G. , kende ta bisa cu ladronnan a bay cu su auto cu ta para dilanti su cas.

Ladronnan ta kibra auto y bay cu tas

SHABA— E muhe S. a bay warda di Polis y a duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu dia 24 di april, el a bay hunto cu su yiu na Hamaca Lounge den Liniar Park. Su yiu pa ultimo biaha na e auto Suzuki Iliana A -27921. E auto a keda cera na yabi. Mas o menos 02.30, ora cu nan a bay na e suto, nan a mira cu e porta banda robes tabata kibra. Ora cu nan a controla e auto,nan a mira, cu ladronnan a bay cu tas di e yiu muhe.

Habitante ta haya molester di grito di galiña

MACUARIMA— central a manda polisnan na un cas na Macuarima, pa molester di gritamento di galiña. na e sitio, Polis a papia cu e habitante,kende ta bisa cu e tin molester di e gritamento . Polis a bay na e cas y no a topa cu ningun hende. Polis a bisa e habitante pa e bay Polis di Bario, como c e no ta e unico bisiña cu ta haya molester di e gritamento di galiña.

Ladronicia di auto

POS CHIKITO – E muhe VdL, a bay warda di Polis pa duna keho di ladronicia di auto. E ta bisa cu un dia prome su ruman muhe a Sali, cu e auto Toyota Tercel berde A-17455. E auto tabata para dilanti su cas y na yabi. Mas o menos 10or, el a mira cu e auto no tabata eynan mas. Polis a tuma e keho.

Ladronnan ta kibra drenta den auto

ORANJESTAD— un muhe ta duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu el a para e auto Toyota blauw Yaris, riba e parkeerplaats di Elmar den Wilhelminastraat. Desconocinan a kibra e bentana chikito banda robes y a drenta den e auto. Polis a tuma e keho.

Desconoci ta kibra den auto y bay cu radio

SABANA BERDE— Central a manda Polisnan na Linear Park, na haltura di brandweer pa kiebro den un auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe , kende ta bisa cu mas o menos 05.30 el a para su auto na e sitio. El a bay core y a bolbe mas o menos 06.45,ora cu e kier a habri e auto, el a mira cu desconocinan a kibra e glas banda drechi di e porta. El a habri su auto y a mira cu nan a reboltia den e auto y a bay cu e radio. E auto ta un Isuzu model DMX color preto. Polis a tuma e keho.

Carta di menasa cu tres cuchiu laga atras

BRASIL— Central a manda Polis na un cas na Brasil pa un asistencia. Na e sitio Polis a papia cu e mama di e victima. E ta bisa cu su yiu muhe tin problema cu su bisiña. Ningun tabata na e sitio e momento ey. Polis a bisa e mama pa yama Polis ora nan bolbe pa intermedia. Polis a sigui cu patruya. Na e bentana tabatin un carta di menasa, y banda di dje, tres cuchiu. E caso tin atencion di Polis.

Ladron ta ranca cadena for di anciano

SAN NICOLAS— Central a manda Polis na Rembrandstraat na haltura di La Deseada pa un atraco. Na e sitio, Polis a papia cu e homber J. de P, di 84 aña, kende ta bisa cu un homber desconoci color scur, bisti cu T-shirt preto y short, flaco largo, a cana den su direccion y a pasa su persona bay. Mesora el a sinti cu el a tene su cadena y a ranca esaki. Despues el a bira y a mira e homber core bay direccion panort. Polis a tuma e keho.

Muchanan rebelde ta kibra camara di video

SABANA BASORA— Central a manda Polis na Calidad Supermarket na Sabana Basora pa un destruccion. Na e sitio, e homber W, ta bisa cu a muchanan baldadi di den bisindario a kibra dos video camara pafo di e edificio riba dos diferente dia. E ta bisa cu e hobennan ta terorisa e bario constantemente. Polis a tuma e keho y a pone Polis di Bario na haltura.

Ladron ta drenta cas y bay cu basta joyas

ORANJESTAD— Central a manda Polis na un cas den Magdalenastraat pa un kiebro den cas. Eynan e muhe M.R. a bisa cu dia 24 pa 18.00, el a sali di cas ya laga tur cos na ordo. Pa mas o menos 19.45, el a bolbe y a mira cu e luz den su camber tabata cendi y esun den sala paga. El a drenta paden y a mira cu tur dos tabata reboltia. Ladronnan a bay cu un cantidad di joyas na balor di 2000 florin cu tin balor sentimental. Polis a tuma e keho.

Manehador di brommer ta cay di baranca

WESTPUNT— Central a manda Polis na Westpunt panort di Lighthouse pa un accidente. Na e sitio, ambulance tabata yudando e homber T.C. A resulta cu e victima na e birada a sigui core recht y a cay for di baranca y a herida su mes. Ambulance a hiba su persona poli pa haya tratamento medico.









Ganadonan di rifa di Havo 4

ORANJESTAD - Diabierna 24 di april a tuma luga e entregamento di e 10 premionan di e rifa di Havo4/Vwo5. Esaki a tuma luga na Topcar.

E ganadonan (manera tur hende sa caba) a resulta:

1) 36774 Gregory Werleman
2) 40175 Natalie Maduro
3) 18534 Ruben Trappenberg
4) 58228 Marcel v/d Veen
5) 05531 Danice …..
6) 57093 zonder naam (blanco)
7) 06191 Bastien Ardon
8) 11394 Lorena Lampe
9) 12755 Elena Lampe
10) 21517 Yum Yummi's

E rifa aki tabata pa yuda recauda fondo pa paga un parti di e gastonan di e biahe educativo di e alumnonan di Havo 4, cual a tuma luga di dia 6 pa dia 13 di april na Medellin, Colombia. Maestronan por bisa cu e biahe pa Medellin tabata un exito completo, na unda diferente actividad a tuma luga.
Entre otro a bishita e UPB (Universidad Pontifice Bolivariana), na unda a haya informacion y ful un recorido den e Universidad. Tambe eynan a tuma luga un wega amistoso di bala entre un team di e Universidad y un team di e muchanan di Colegio cu a bay Medellin. E muchanan di Colegio a perde e wega amistoso aki, pero e ta sirbi pa nan como un gran experiencia. A bishita e Stadion grandi di Medellin, a haci dos tour pafo di ciudad, a bishita un Mall, a bay Zoologico, a bay Parque Botanico, a bay Parque Explora y a haci hopi uzo di e metro di Medellin.
Na nomber di tur esunnan cu a bay Medellin, 163 persona en total, un danki grandi na tur esunnan cu di un forma of otro a yuda pa cu e biahe educativo aki bira un exito.❑

Kooyman Megastore Boneiro su portanan a habri oficialmente

ORANJESTAD – Cu un ceremonia oficial cu a tuma luga dia 24 di april, Kooyman a habri su Megastore nobo.

Esaki a tuma luga den compania di invitado y empleadonan di Kooyman caminda mandatario "Rijna" a habri e portanan di e megastore simbolicamente door di zaag un palo di construccion na dos. E anochi a wordo culmina cu un firework show espectacular di cu pueblo di Boneiro por a disfruta.

Concepto di Megastore

Den menos cu un aña despues di a cuminsa cu construccion, a logra realisa e parti di e luga di Kooyman Megastore Boneiro. E superficie di e megastore, cual ta mas cu 2500m2, ta hopi mas grandi cu e luga bieu cu tabata 900m2.
Pa por duna cliente e mesun bon servicio di semper, a amplia e cantidad di personal di 35 pa 55 fte. "Mi ta hopi orguyoso cu nos por a introduci e concepto exitoso di Kooyman na Boneiro tambe", Herbert van der Woude, CEO di Kooyman ta anuncia. "E concepto aki ta dirigi su mes pa sirbi tur cliente segun nan deseonan", dhr. van der Woude ta splica. "Un cliente cu ta un profesional den e area di construccion kier cumpra acesorionan mas lihe cu ta posibel, esey kiermen cu rapidez y eficiencia ta esencial. Pero un cliente cu ta en busca di inspiracion pa por ehempel drecha su cas, ta gusta tuma su tempo pa cana trankil den e luga. Cu nos Megastore nobo tur esaki ta posibel".

Renobacion y expansion den mercancia

Banda di e echo cu a organisa e Megastore completamente di nobo, awor aki tin mas espacio pa por amplia e surtido y introduci mercancia nobo. E luga a keda parti den diferente departamento espacioso caminda a expande y renoba e surtido. A pone hopi atencion pa cliente por cana libremente y yega na tur producto desea. Banda di esaki, mensualmente ta bay tin diferente demo y tayer caminda nos clientenan por participa por nada.



Comienso di construccion Drive Thru

Aunke un parti importante di e Megastore a wordo realisa, ainda tin mas na caminda. E luga bieu lo wordo benta abou pa traha luga pa por amplia e Drive Thru. Esaki lo cuminsa mas pronto cu ta posibel. Ora cu esaki keda finalisa, nos por papia di un inversion di mas cu $ 7.000.000. "Pero prome cu tur esaki wordo realisa ta bay tin un 'shopping weekend' festivo. Cu descuento riba tur articulo, diferente oferta special, tayer, demostracion y actividad pa mucha, dhr. Van der Woude ta culmina.

Tocante Kooyman

Kooyman ta activo na Boneiro for di aña 50 cu suministracion di material di construccion. Na aña 1982 a cuminsa un store bou di nomber General Store Boneiro cu tres otro candidato. Esaki cuminsa na Kaya Korono caminda ainda Kooyman ta situa. E accion nan di GSB a wordo tuma dor di Kooyman y asina GSB a bira parti di Kooyman. Na 2001e nomber a bira Kooyman Boneiro. Na tur Kooyman tin 6 filial na Aruba, Boneiro, Corsou y St.Maarten caminda en total 500 empleado ta activo. Kooyman Megastore Boneiro actualmente tin 55 empleado. ❑



Aruba riba mapa den mundo di tecnologia

Diahuebs atardi 23 di april 2015 na El Mirador, prensa y invitadonan distingui a bini hunto pa presencia e anuncio di un conferencia grandi di tecnologia cu lo tuma luga na Aruba, Conferencia di Atech*. E evento aki cu lo tuma luga dianan 28 y 29 di augustus y lo ta e prome conferencia dedica na tecnologia akinan na Aruba di e magnitud aki.







Keynote Speakers

E organisadonan a splica cu e conferencia lo wordo parti over di dos dia, unda cu e prome dia e enfoke lo ta ariba temanan manera cuminsando bo negoshi den tecnologia, marketing, financiamento di un start up. E temanan lo wordo presenta door di keynote speakers cu ta hungadonan clave den e mundo di tecnologia rond mundo. E prome dos vocero cu a wordo anuncia ta Nathalie Lussier di New York, CEO di e compania di software Ambitionally y Angus Nelson di Nashville cu ta specialisa den economia y ta forma parti di Crowd Companies. Durante e prome dia tambe lo tin varios asina yama “break-out sessions”, tayer y espacio pa trece discusion riba diferente tema.

Demo Day

E di dos dia lo ta principalmente un demo day, unda cu 5 start ups lo presenta nan idea cu
prototipo. E presentacionnan lo wordo husga pa un hurado profesional, unda cu e ganado lo gana $ 20,000.-. E 5 start ups lo wordo scogi a base di nan aplicacion cu nan por manda via www.atechconference.com. Importante pa menciona cu Atech* ta tuma aplicacionnan local y internacional pa por participa na e Demo Day. Atech* ta invita tur interprete y start ups cu kier tin e oportunidad pa presenta nan ideanan innovativo pa aplica.

On Road to ATECH*

Lo tin varios evento di Atech* den e transcurso di lunanan culminando den e conferencia di Atech* na augustus. E evento nan aki lo ta local y internacional incluyendo Amsterdam, New York, Washington D.C. y Dallas. E prome evento lo ta na Las Vegas durante e Collision Conference den e prome siman di Mei. Na Aruba lo tin un evento, un asina yama Hackathon cu tambe lo tuma luga na mei. Den e proximo dianan registracion pa e Hackathon lo habri pa esunnan interesa via e website www.atechconference.com. Por spera minimo un evento local tur luna prome cu e conferencia mes.

ATECH* ta un evento cu ta wordo organisa pa co.lab Aruba (www.colab-aruba.com) y lidernan di negoshinan local hunto, compartiendo un vision pa crea un plataforma di tecnologia y innovacion aki na Aruba.

Conferencia di Atech* lo fungi como e punto di salida pa establece Aruba como e isla Caribense cu ta crea y cultiva start-ups den un sector cu ta creciendo potencialmente rond mundo, esta tecnologia.

Pa mas informacion, bishita nan website www.atechconference.com of subi nan facebook

www.facebook.com/atechconference. Funding Loft (www.fundingloft.com/) di New York.❑

Campaña pa Dia di Mama
Como cu Mama ta un ser special Bon Dia Aruba kier regala Mama un regalo special di:
Jay Sane Boutique | Joyeria Vadavas | Concierto di Mama cu Magic | Colombian Emeralds | Muligan's | Universal Bar Restaurant | Spa Rejuvenate | J.H. Yee's Restaurant
Nomber: ________
Adres: ________
Tel: ________ email: ________
Yena y entrega e formulario aki na oficina di Bon Dia Aruba, Weststraat #22 prome cu dia 5 di Mei, 2015.
Tur formulario lo wordo poni den un tombola y dia 6 di Mei 2015 lo saca e feliz ganadornan.

Awe Dia Mundial di Siguridad y Salud na trabou

Dia 28 di april ta wordo conmemora Dia Mundial di Siguridad y Salud na trabou.

Segun e Organisacion Internacional di Trabou, 313 miyon di trahado ta victima di diferente accidente di trabao y enfermedadnan profesional pa aña, kiermen 860.000 victima pa dia. 6400 persona ta fayece pa dia pa e mesun motibo.

Sin duda , accidentenan di trabou y enfermedadnan profesional ta un di nan principal motibo di preocupacion pa e sistemanan di salud rond di mundo. Pa e motibo aki, e falta di inversion na siguridad ta cobra un prijs halto. Aproximadamente 2.8 biyon di dollar ta wordo utilisa pa gasto relaciona cu perdida di tempo na trabou, falta di produccion, tratamento medico, rehabilitacion y indemnisacion.



E derecho na un medio di ambiente di trabou seguro y saludabel a wordo reconoci como un derecho humano fundamental riba e Declaracion di Seul na 2008. "Nos tur por contribui pa traha un cultura di prevencion di enfermedadnan profesional y accidentenan di trabou" asina director general di OIT a señala argumentando cu esaki ta posibel danki na un trabou di informacion constante riba e peliger y riesgonan cu e trahado por haya den su luga di trabou y e manera di enfrenta e tipo di situacionnan aki.

28 di april tambe ta e dia unda diferente grupo sindicalista ta honra e memoria di e victimanan di accidentenan di trabou y enfermedadnan profesional. Pa e motibo aki, nan ta organisa diferente marcha y campaña rond di mundo. ❑

Futuro Officier di Brandweer di Aruba Ferdinand Ponson:

"Sigui studia…pasobra studia ta tur cos!"







ORANJESTAD,– E cuerponan di bombero di e seis islanan di Caribe Hulandes hunto cu e academia di brandweer di Hulanda a organisa un opleiding di "Officier" pa ofrece coleganan riba e islanan e oportunidad pa crece den nan trabao.

Docentenan di Hulanda ta trahando hunto cu instructornan local pa cu e curso di seis luna, ofreci den diferente fase, cual ta wordo ofreci durante dos siman riba e diferente islanan.

E curso ta caba na juni cu dos siman di les y un siman di examen na Boneiro. E diploma cu esunnan cu slaag ta haya ta un diploma Hulandes di "Officier" di Brandweer, loke kiermen cu nan ta certifica pa traha na tur parti di mundo cu ta acepta e normanan mara na e diploma aki.

Ferdinand Ponson, kende actualmente ta ploegchef na Brandweer Aruba ta participa na e curso aki hunto cu su colega Gino Tromp. El a bisa cu cosnan ta bayendo bon cu e curso y nan ta siñando hopi. E curso ta hopi importante pa nan desaroyo profesional y crecemento den Cuerpo di Bombero y Rescate di Aruba. E conocemento adkiri ta yuda e cuerpo y asina tambe



ta yuda nos comunidad, Ponson a añadi.
E preparacion ofreci na Aruba ta bon, Ponson a expresa. El a bisa cu ora nan completa e curso posiblemente e y Tromp lo wordo ofreci pa bira hefe of hefe interino di un departamento di Brandweer Aruba.

Cuerpo di Bombero Aruba ta existi desde aña 1976, como un departamento independiente. Prome cu esey e tabata parti di e trabounan di Polis. Awendia e ta conta cu 160 empleado, di cual 112 ta traha activamente cu combatimento di candela. E empleadonan ta parti den 3 diferente post, situa na San Nicolas, na Aeropuerto y na Tanki Flip. Pa aña nan ta responde na mas o menos 1600 melding, cu ta varia entre combatimento di candela, rescate, yudansa special y trabounan na aeropuerto.❑



Pronto lo basha e edificio di ex Buchi's Bar abou

Segun Sr. Alan Howell, hopi di e edificionan bandona ta wordo uza sea como dump of pa adictonan uza como "Choller House.".

Ex Buchi's bar tambe ta un di e edificionan cu a duna hopi dolor di cabes. Hopi biaha Serlimar y City inspector a haci e luga limpi pero ciudadanonan ta sigui tira sushi eynan. Pa e motibo aki, Task Force ontsierende gebouwen a logra yega na un acuerdo cu e representante di e doño di ex Buchi's Bar. E acuerdo ta pa basha e edificio abou y asina alivia e bario di e sushinan cu ta wordo deposita eynan.



Segun Howel, encarga cu medio ambiente , nos no mester lubida nunca cu San Nicolas ta nos segundo capital y p'esey dentro di poco tambe e entrada di caya di San Nicolas lo wordo renoba, treciendo un cara nobo. "San Nicolas deserve nothing less than the best (dicho di sra. Alicia Godete d.f.m.). Nos di San Nicolas mester traha pa esey..",asina Howel a señala. ❑

Skirbi pa Psicologo Dr. Rolindo Dortalina

E balor frente e temor

Nada negativo no por afecta bo awe, a menos cu bo mes permiti esaki. No permiti bo wordo vence door di e pensamentonan negativo cu ta keda colga den bo mente na momento cu bo sinti e temor.

Pone atencion na bo trabou of actividadnan cu bo ta realisa cada dia; distrae bo mente for di e buskeda di cada señal chikito cu ta reconfirma e temor cu bo ta sinti dilanti di algun situacion. Hopi ta esunnan den nos sociedad cu ta sufri di miedo; pa cualkier cos chikito, cu dado momento sin cu nan kier, e ta converti den un enorme stress cu ta resulta venenoso pa e salud mental y fisico. Di unda e palabra miedo ta origina?

E palabra miedo ta bini di e termino Latino Metus, y cu ta significa un alteracion di animo cu ta produci angustia prome cu un peligro of un eventual perhuicio, ya sea producto di bo imaginacion of di e propio realidad. E sintimento di e temornan mas comun entre hoben y adultonan den nos sociedad ta lo siguiente:

a. Miedo di ta den scuridad,
b. Miedo di mal tempo (bos cu weerlicht),
c. Miedo di e animalnan,
d. Miedo di tuma decision nan importante etc.

Ta di suma importancia pa bo sa cu bo ta un persona hopi special pa Dios, crea na Su imagen y semehansa. P'esey ta bon pa bo uza e fortaleza interior pa bo lanta recupera e confiansa y e balansa di manera cu bo por fortalece e balor necesario pa recupera e control di bo situacion. Ordena bo mente y no permiti pa e pensamentonan negativo instala nan mes den bo, te pa bo yega na conecta bo cu e temor, cu sigur lo pone bo sufri, sinti debil y vulnerabel. No permiti pa e mal pensamentonan paralisa bo y pone bo perde e iniciativa di sali pa dilanti den bida. Pensa cu bo ta perfectamente capaz pa supera e situacion y serena bo emocionnan. Awor, kico te criterionan pa vence e temor?

1. Distrae bo mente: Ocupa bo mente cu pensamento of ideanan relaciona cu un situacion di presente. Cada biaha cu bo mente hiba bo atras yena bo cu ideanan negativo, sacudi bo cabes mesora y yena bo mes cu ideanan nobo, reemplasando bo mente cu cosnan positivo. Distrae bo pensamentonan asina cu bo sinti cu e kier hiba bo na e temor,
2. Skirbi un frase positivo: Anota un frase di manera di decreto positivo riba un pida carchi, por ehempel: "Mi tin balor y fortaleza", "Mi por resolve e situacion aki", "Esaki tambe ta pasa bay for di mi". Ripiti esaki nan cu frecuencia durante dia di manera cu nan lo permiti bo reprograma poco poco bo manera di pensa. Paso semper e balor ta reforsa su mes cu pensamentonan positivo y optimista.
3. Acepta y enfrenta bo temor: Risca reconoce cu bo tin miedo den un momento dilanti un situacion; paso si bo nenga esaki, cu tempo e miedo lo aumenta den bo bira ainda mas grandi di loke cu e ta. Es decir, anima bo mes pa enfrenta bo miedonan y busca un solucion pa nan.
4. Biba den presente: Trata di biba un momento cada dia, (djis pa awe), habriendo e porta di bo curason pa bo wordo yena cu sintimento y pensamentonan di mas positivo.
5. Practica e oracion consciente: Establece un comunicacion cu Dios, traves di e uzo di un herment spiritual, manera e oracion personal diario. Sinti bo acompaña di su presencia protector y bondadoso. Fortalece bo fe y bo creencia di cu nunca bo no ta so.



E balor ta un forsa interior cu ta stimula y motiva nos pa sigui pa dilanti. P'esey awe mientras cu bo tin bida, biba cu alegria, amor y positivismo. E siman aki, yena bo mes cu amor, poniendo esaki nan na practica pa bo logra elimina e temor for di bo bida. Di acuerdo cu e principio biblico cu ta bisa: "Pasobra miedo tin di haci cu castigo, y esun cu tin miedo no a wordo haci perfecto den amor".❑

Den proyecto di Medio Ambiente

Studiantenan di Polis ta enfoca riba "endangered species"

ORANJESTAD - Pa por logra nan diploma di MBO na Scol pa Polis, studiantenan ta haya e tarea pa presenta un proyecto di medio ambiente.

Un grupo di studiante cu ta na Districto di Noord cu ta traha for di oficina di Bario Regisseur di Yaburibari, a scoge pa enfoca riba "endangered species", esta animalnan den peliger di extingui.

E Polisnan a dicidi di brinda extra atencion na e turtuganan cu ta bishita nos isla pa traha nan neishi pa e rol importante cu nan ta hunga den mantencion di balans den e ecosistema.

E studiantenan di Scol pa Polis a cera cabes cu un stagiaire di Aruba Tourism Authority y a pidi e experto riba tereno di medio ambiente, Bobby Miller pa asisti nan cu a proyecto. Den e proceso di investigacion a pidi Bobby Miller pa check e calidad di awa y hunto nan a mira e limpiesa di e beach y kico por haci pa mehora e luganan unda e turtuganan ta subi tera pa traha nan neishi.



Miller ta un specialista den asuntonan di medio ambiente y ta trahando pa nuebe aña caba na e refineria; e ta ofrece su ayudo den nos comunidad frecuentemente. El a haya e apodo Boa Bob Snakeman di hendenan cu conoce pa su trabao di gara boa.

Miller a expresa cu un di e retonan cu el a nota cu tin cu medio ambiente na Aruba ta e populacion di parha cu ta birando menos y menos. El a splica cu ora el a bin Aruba, e area unda e ta tabatin hopi parha manera prikichi y warawara, cual awendia casi e no ta topa mas. El a tuma e oportunidad di ta trahando cu e polisnan hoben pa subraya na comunidad cu si por deshaci di e boanan, e populacion di parha lo subi atrobe.

Hunto cu e hobennan, Miller a tuma muestra di awa, tera y algae (seaweed) pa check kico e problema por ta, si tin un problema y pa hunto determina con lo por resolve.

Stephanie Solognier, kende ta un di e Polisnan trahando riba e proyecto a bisa cu nan enfoke ta principalmente riba bida maritimo. Aruba tin cuater tipo di turtuga cu ta yega nos costa pa pone nan webonan y ta hopi importante pa hendenan ta consciente di e neishinan riba beach.

Coremento y parkeer di auto riba beachnan ta pusha e santo abao y kibra e neishinan di turtuga y esaki mester stop. Tambe, Solognier a bisa, cu mester continuamente mantene e beachnan limpi pasobra saconan di plastic cu bay den lama e turtuganan ta ekiboca nan pa cuminda, y ora nan come esaki e ta pega den nan curpa y ta causa nan morto. ❑





BON DIA Aruba

Entrega buki laat na Biblioteca Nacional Aruba sin paga boet

Biblioteca Nacional Aruba curasha su miembronan en general pero principalmente tur studiante y mucha di scol pa entrega bukinan bek cu nan a presta na biblioteca.
\
Pa stimula miembronan di biblioteca cu ta preocupa cu un posibel boet, biblioteca ta anuncia cu e dianan 28, 29 y 30 di april por entrega buki sin cu ta cobra boet. Nos ta spera cu esaki ta un incentiva pa yuda e miembronan hiba buki di biblioteca bek y asina otronan tambe por haya acceso na e coleccion. Di antemano nos kier gradici nos miembronan pa tene cuenta cu e peticion y pa nan cooperacion di trece bukinan di biblioteca bek pa asina nos por sigui brinda nos servicio di prestamo di buki.

Mercado di Buki segunda mano

Ademas riba dia 3 di mei lo bay tin un Mercado di Buki segunda mano na nos biblioteca den G. Madurostraat 13 na Oranjestad.

Pa coleccionista di buki esaki ta un bon oportunidad di haya buki riba diferente topico pa un prijs hopi abou. Lo tin buki pa tur edad, tanto storia, novela como bukinan informativo y revista.

Tambe lo bay tin coy bebe, cushina bon surti, skina di



boca dushi y un mercado di purga. Por pasa un rato dushi buscando algo diferente. Tur hende ta bon bini diadomingo 3 di mei di 9'or di mainta pa 2'or di atardi. ❑

Ultimo biaha Obra di teatro: Cambio di Horizonte



Cambio di horizonte lo ser presenta e ultimo biaha na Aruba despues di haci un gira exitosamente na Brazil, Francia, Hulanda y Korsow.

Cambio di Horizonte ta un obra moderno- contemporaneo di caracter multi disciplinario dirigi pa Amy Lasten, cu ta trata e tema complica di inmigracion. Ryan Oduber, un gran artista a sa di enrikece e obra aki como 'vormgever' cu su diseño di imagen, video, efecto di luz y e xenografia.

Migracion, un tema hopi conoci den nos comunidad E obra aki ta conta e historia di un famia cu tin cu emigra di un humilde cas pa otro pais, Aruba. Un pais diferente y completamente desconoci, na unda cada miembro di e famia aki, ta topa cu otro forma di manera di biba; ta wordo confronta cu e obstaculonan y complicacionnan cu e cambio drastico aki ta trece cune, specialmente sin preparacion y mas pio sin un status legal.
E mucha muhe Arubano ta haya su mes tin cu biba cu e famia di e casa y aunke e ta den su cas e ta sinti cu ta e tin cu adapta na suegra y e famia di e casa. E pregunta cardinal ta: ta ken tin cu adapta na ken?



Cambio di Horizonte sin duda, ta un obra di taya internacional na unda ta ser refleha e temanan di adaptacion, integracion y aceptacion cu e cambio di un horizonte nobo ta exigi den cualkier tipo di situacion migrante.
E diferencianan cu nan ta haya den cada un di e situacionnan cu e famia aki tin cu pasa den pa causa di destino of pa mala fortuna, ta pone den peliger e unidad familiar y e conflictonan ta bira cada bes mas y mas grandi.
Ademas di tur esaki, ta mustra e bida y refleho di un mama dominante y ta destaca den escenanan intenso diferente forma di biba, exigencia, frustracion, recuerdo, trabou, lucha pa teritorio, encuentro cu destino ta pone riba nan caminda.
E obra ta haci uzo di imagennan proyecta, video y grabacion y musica en bibo y esakinan ta duna un efecto hopi unico y espectacular na e obra. E obra aki skirbi pa e famoso director di teatro Hulandes Nicoline Nagtzaam ta describi e problematica di migracion cu e gracia di hopi humor. E artistanan mas principal: Jhon Freddy Montoya, Marjorie Luidens y Madeleine Kelly ta demostra nan gran talento. E rumannan entre otro Dario Medina, Joshua Maduro ta hunga un papel sumamente interesante y Gaudys como Lena ta hunga e papel di e muhe cu ta conkista un di e rumannan riba un forma hopi rafina y erotico. Anaisa Orman, un hoben prometedor ta hunga e papel di su compañera cu ta jaloers riba dje.

E obra aki lo ser presenta diaranson dia 6 di mei pa 8'or na Cas di Cultura. Carchi lo ta obtenibel na van Dorp, Aruba Post na SN, Check Point Color y Cas di Cultura.❑

Koningin Wilhelmina Fonds a reuni cu Gobernador



Recientemente dos miembro di directiva di Koningin Wilhelmina Fonds Aruba a reuni cu S.E. Gobernador Fredis Refunjol. Durante e audiencia cu Gobernador, secretaria Ivi Hernandez Swaen y commissaris Bojoura Cos-Richard a informa Su Excelencia riba e servicionan cu e fundacion ta brinda y tambe con ta bayendo cu e colecta anual cu ta andando na e momentonan aki pa asina recauda fondo pa e instancia por sigui yuda comunidad preveni y combati cancer. ❑

Arubianonan honra na ceremonia anual di condecoracion Real

ORANJESTAD – Su Mahestad Rey Willem-Alexander a otorga pa medio di un KB fecha 29 di januari 2015 nr. 2015000157 e siguiente 10 personanan un Condecoracion Real. S.E. Gobernador F.J. Refunjol a haci entrega di condecoracion durante un ceremonia festivo na Radisson hotel.



Ridder in de Orde van Oranje-Nassau: sr. G.E. Ho Asjoe di 60 aña a ricibi e condecoracion aki pa su aporte na deporte di landamento. E ta miembro activo di Stichting Schoolzwemmen, Arubaanse Zwembond y Aruba Sport Unie. Tambe desde 2001 e ta yuda organisa e Weganan di Reino. Banda di esaki e ta miembro di directiva di Fundacion Pro Famia Feliz.

Lid in de Orde van Oranje-Nassau ta e siguiente personanan: Sr. D.L Boekhoudt di 73 aña kende pa su 31 aña haciendo trabounan boluntario pa entre otro FAVI, Kinderpostzegelactie, comision di mayornan di Maria Gorettischool y tambe activo den misa Catolico. Hopi ta esnan cu sa bati na su porta pa ayudo cu trabounan administrativo y trabounan chikito.

Sra. L.O. Yarzagaray-Danje di 53 aña pa su trabounan boluntario cu Aruba Jongens en Meisjesgilde van Aruba. E mes tawata miembro di e 'meisjesgilde di hoben. E ta yuda den Iglesia Cristo Rey na Brazil como 'Usher' y ta 26 aña largo miembro di directiva di Stichting Kinderdagverblijf Te Aworo. Banda di esaki ainda e ta eherciendo su trabou diario como HR manager.

Sr. De Sousa Fernandes Perna di 61 aña, pa su trabounan como miembro di directiva di varios organisacionnan. Entre otro: Grupo Teatral Arubano, na Hulanda e e comision pa ricibi studiantenan Antiano na Groningen 'Brigamosa', el duna curso na Wit Gele Kruis, tawata miembro activo pa educacion pa adulto, Fundacion Anto Droga Aruba, Comision Nacional pa Aids Aruba. El ricibi 'Best Teacher Award' di Kiwanis Aruba, y e tawata pa 10 aña largo Consul Honorario di Portugal na Aruba. Tambe representante nombra di gobierno pa AZV.

Sr. R.F. Fingal di 75 aña pa su trabounan boluntario pa Club Kibrahacha, e ta duna les Dance Fit pa 60 +, Chi-cu-Cha y sa funciona como maestro di ceremonia y chauffeur. El a skirbi dos buki. Uno di e Faro di Westpunt y otro pa AZV tocante tratamento di cancer di prostaat.

Sr. G.D. Franca di 63 aña pa su trabou pa añanan largo como miembro di comision di mayor di Racing Club Aruba (R.C.A. pa entre otro muchanan den Liga Infantil di Futbol di Aruba. Tambe e tabata miembro di directiva di Aruba Softball Bond y representante di Softball na Aruba Sport Unie y awendia e ta Secretario di Fundacion Arubano pa Maneho di Facilidadnan Deportivo. E tin bou di su encargo cuido y maneho di e piscina olimpico di Savaneta y piscina di San Nicolas. Como miembro di maneho di Stichting Rancho e ta boga pa conserva e cultura propio di e luga unda e la nace, su bario Rancho. E la skirbi dos buki pa mucha cu UNOCA a publica"E storia di Carlito y e tapadera"y "Carlito ta bai keiro" ..
Sra M.R. Kelly di 52 aña pa su trabounan como boluntario pa hobennan. E ta haci nan consciente di tradicion y folklore di Aruba. E ta organisa den vakantie di scol campamento pa muchanan cu nos tin e posibilidad pa bay cu vakantie.. Como director di "Rosea Cultural" e ta stimula gruponan di teatro pa adulto. Desde 2005 tambe e ta lider di e Beverkolonie di Grupo Scout San Dominico. E ta un persona cu un gana grandi pa studia y tin ademas di su educacion como docente Pedagogico Arubano tambe a logra su MO pedagogiek

Sr. J.D.B.A.A.E. Leysner, di 63 aña pa su trabou boluntario como consehero di maneho di Cruz Cora Hulandes na Aruba.. Durante e daño grandi cu Horcan Ivan a causa. El a duna apoyo na un proyecto y tambe a forma e grupo di trabou cu via un teleton/radioton a crea un fondo. Ademas di su trabounan pa su propio oficina di accountant e la traha como boluntario na e competencianan di botonan di bela internacional "High Wind". E tambe ta medio fundado di "Ärtousa Foundation" cu e fondonan cu a resta e la traspasa pa "Aruba Scholar Foundation" unda mescos cu pa diferente otro organisacion e ta haci administracion financiero na un forma gratis.

Sr. A.E. Thomas di 76 aña pa su actividadnan y logronan pa añanan largo den deporte di esgrima (schermen). Danki na su esfuerso a mantene e deporte di esgrima na Aruba. Ya pa 50 aña caba e ta boga pa deporte di esgrima. E la logra diferente premio pa Aruba, entre otro na 1970 na Caracas, Venezuela y na 1981 na Guadaloupe e la gana medaya di oro.
Na 1997 durante Mundial di Esgrima pa veterano na Zuid Africa cu edad di 58 aña e la logra di 10 luga. Coronacion di su carera di esgrima ta su participacion na 1988 na Weganan Olimpico na Korea. Desde hoben e ta activo como lider di deporte y hubentud den Iglesia Metodista. Ainda e ta tirando como chauffeur di taxi 268

Sra. R.C. Lopez- Henriques-Werleman, di 58 aña pa su actividadnan deportivo cu ta encera bowling. E mes ta practica e deporte aki pa añanan largo y tin su propio scol di bowling "Eaglets"y ta certifica como trainer di bowling. E ta coach y trainer di seleccion nacional cu a logra hopi medaya internacional entre otro na Weganan Pan Americano. Door di su esfuerso tambe algun di su alumnonan a haya beca di afo pa sigui studia na Merca. Desde 2005 e ta presidente di Parkinson Vereniging Aruba.❑

Prome Minister Mike Eman ta felicita tur condecorado

"Nos tin e ingredientenan pa crea un gran sociedad organisa y civico"

ORANJESTAD - Presente na e ceremonia anual di condecoracion Real, Minister President Mike Eman a felicita cada un di e Arubianonan honra cu e distincion aki for di Su Alteza Rey Willem Alexander.

"Hopi biaha nos ta tuma nan esfuerso como parti normal di nos bida," e mandatario a bisa pa enfatisa cu e honor pa bira Lid of Ridder in de Orde van Oranje Nassau, ta totalmente na su luga pa e trabou grandi cu nan ta duna na comunidad.

"Contento cu nos tin e tradicion den Reino cu nos ta reconoce ciudadanonan cu nan ta presta pa nos comunidad," Premier Eman a comenta indicando cu ta personanan cu nos tur conoce y ta wak activo den aspecto social, cultural y di deporte, pero te ora bo scucha nan CV por completo, bo ta realisa cu nan ta duna hopi, sin pidi nada a cambio. Prome Minister Mike Eman tabata contento di por a presencia e ceremonia como un persona cu den su Gabinete ta pusha semper e agenda di trabou boluntario y comunitario.

Premier tabata hopi complaci di presencia con Su Excelencia Gobernador Fredis Refunjol den su discurso a expresa e necesidad, mescos cu ta e vision di Gobierno, pa curasha, sostene y reconoce e trabou di boluntario y gruponan social riba nos isla. Ta duna un sentimento hopi bunita di wak ciudadanonan ta haya nan debido reconocemento y ta fungi como ehempel pa e proximo generacion.

"E ta un motibo adicional di orguyo y satisfaccion pa mira cu nos tin e ingredientenan den nos pais caminda nos por crea un gran sociedad organisa y civico. Loke nos no a mira ainda como gobierno, un bisiña a ripara y por atende mas lihe paso no mester pasa den canalnan burocratico. Ta cosnan hopi importante cu nos mester haci hunto," asina Minister President a bisa na final di e ceremonia di entrega di e condecoracion.

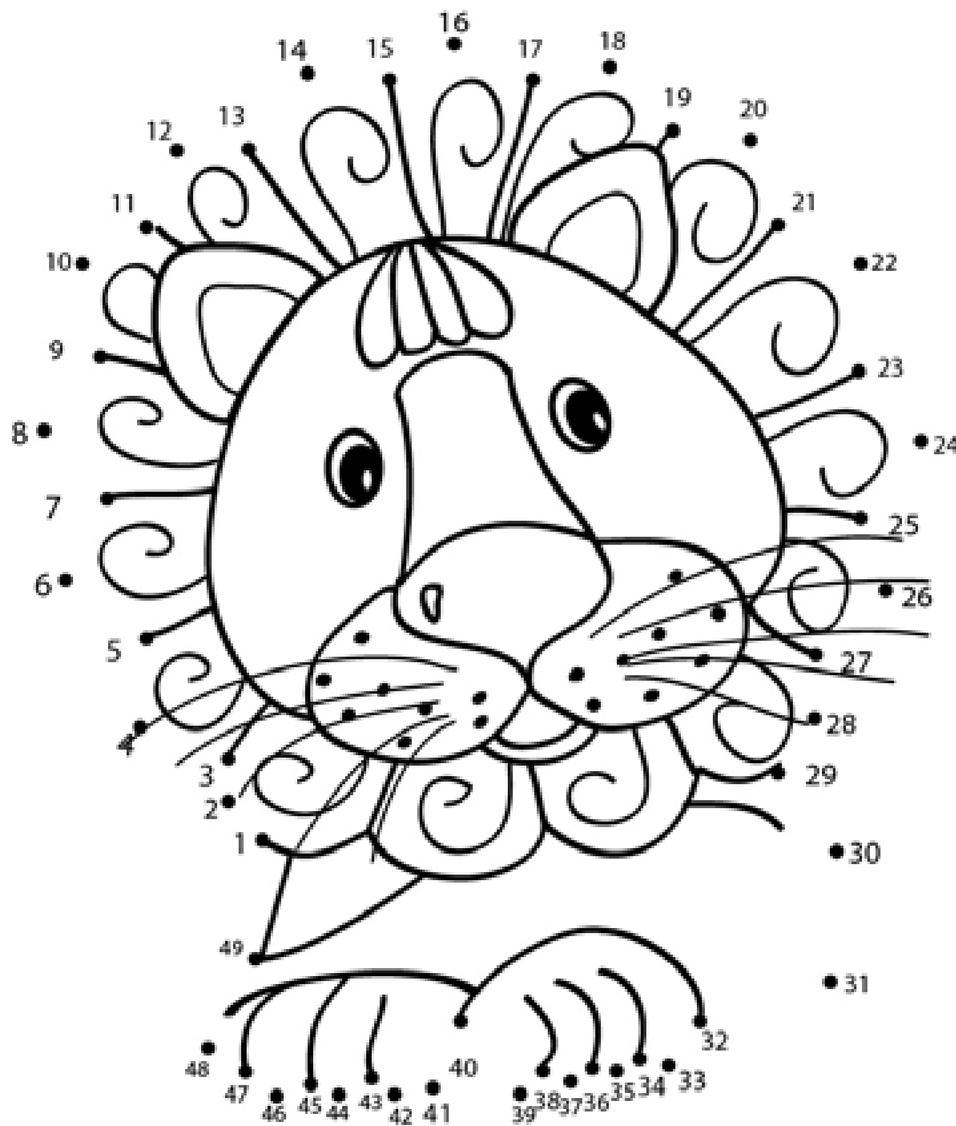
Finalmente, nos Prome Minister a reitera su palabra di felicitacion pa e reconocemento bon merece, pa e contribucion enorme cu a duna nan nos pais y pa e ehempel cu nan ta sirbi di ta. "Ora bo cana pa sirbi bo pais, laat of trempan bo ta wordo aprecia riba un plataforma mas halto, aunke nos sa cu pa nan no tin mas halto cu e propio satisfaccion di e labor diario."❑

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual

Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita
pa un anochi di ALABANSA na DIOS
Bin experencia e PODER di DIOS con DIOS ta
SANA, KURA y LIBERA TUR esunnan cu ta KERE den
dje pa medio di FE den nos SEÑOR HESU KRISTU
★★★Dia: Diamars 28 April 2015★★★
Ora: 7:30-9:30pm
Luga: Jacintha Kleuterschool
Adres: Patiastraat # 19 Dakota

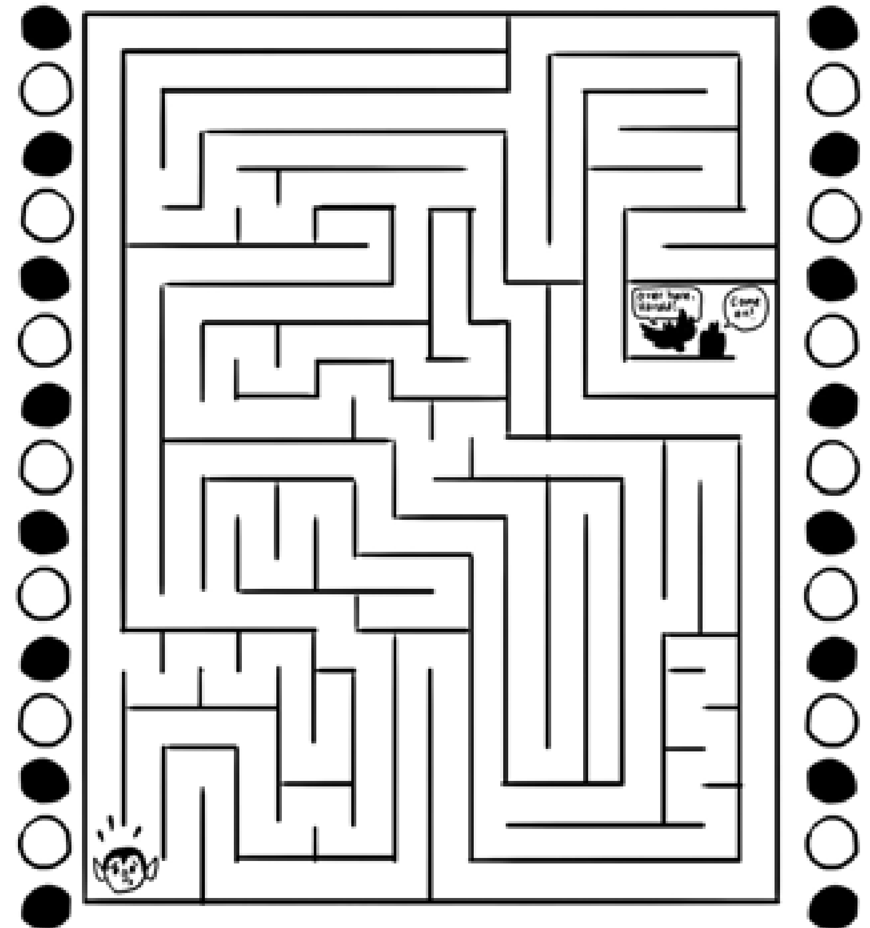
Scucha e Misioneronan na BLUE FM 107.5
tur DIASABRA MAINTA di: 6:00 - 8:00am
den e programa: "UN MAINTA GLORIOSO"
presenta pa MDJ Vito Geerman

Huan 10
★10 Un ladron NO ta BIN HASI NADA OTRO
ku HÒRTA, MATA i DESTRUÍ.
★AMI A BINI PA DUNA BIDA, BIDA NA ABUNDANSHA★❑



HAROLD IS LOST!

Can you help Harold find his way back to his batty friends, John and Randy?




UPSIDE DOWN
A VAMPIRE TALE

JESS SMART SMILEY
JESS-SMILEY.COM


Receta di MAMA

Bon Appetit!



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Carni di porco Fiesta

Ingredientenan:

- 4 wortel
- 1 colo chiquito
- 1 Prei
- 1 selder
- 1 promenton chiquito cora cora
- 1 lb. di varkensrollade
- 4 batata

peterselie, corta chiquito, manteca of margarina Blue Band, Kruidenmelange No.5



Preparacion:

Laba e wortelnan, raspa nan y corta nan na pida pida. Corta e colo fini fini. Laba e prei y e selder y corta nan no mucho chiquito. Pela e batata y corta esakinan na blokki grandi. Smelt e manteca den un wea di hero. Pone e varkensrollade aden y lage hasa bira bruin riba candela no mucho halto. Despues pone tur e otro berduranan den e wea, strooi un tiki kruidenmelange riba nan y hasanan cu e carni. basha 1 cup di awa cajente riba nan y strooi e promenton riba. Lage smoor pa ± 20 minuut. Prome cu sirbie, strooi peterselie riba. Sirbie cu aroz blanco.

Pa 4 persona

```
                S N J F Y I
            K L G X P S C T C V
        F J K D O Z X R P S Q J R J
      Z A B E F M I H V P L P J O K M S I
    W S V Y L P L O O X D N U H S A G G H E C M
   T K Y P E V D U T C T C I M E Y R R E H C R I B
   S N E E R G R E V E I Y A W V C F I U Z U L I G
  S P G I D U K N K C I F P O P L A R A M M R J O V G
  S Q D H Y V I I A A I L O N G A M G A J X P V Y O N
 D K I Q R G P N N D R E D O O W G O D M Z F S L Q I U S
 N F D Z Q O V Z N K A O T U D W A R L L A I I X K Z J M
I A Q I B A E Z V Y W M W H Z O J V E H K J M W O R S R C W
T L Q T F N L K H Q Q A M D E U U T W X L D O V R E V J N D
J M L K F G C T M R M T Z L I O Q S U O R E F I N O C L U Z
X O Z K A U Q H P C F C A V H T F G L A H A J I D Z F M C W
                L J X I J R
                O P X N M S
                K X F D D P
                S F Q T B R
                V P F A V K
                S Z X P L Z
                X R B E M Z
                E Z O U Z Y
                F N K W K L
                O M B P E Q
              C O S B J O H R
              J T V V X Y R E
            N X Y N Y Z U G E Y
            E Q S Z N R N N N Y
          A Y G Z M W T B N C O I
```

Ash	Oak
Birch	Orange
Cherry	Pine
Coniferous	Plum
Deciduous	Poplar
Dogwood	Rosewood
Elm	Spruce
Evergreen	Sycamore
Magnolia	Tamarac
Maple	Teak

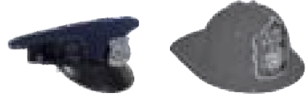
DOCTER

NA WARDA
Oranjestad

Dr. D. De Cuba

EMERGENCIA

911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

Oranjestad: Central Tel: 585-8077
San Nicolas: San Lucas Tel: 584-5119

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP



April 29
Freewinds

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

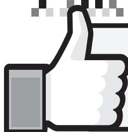
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400



MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba



LIKE OUR NEW FACEBOOK PAGE
Caribbean Cinemas Aruba

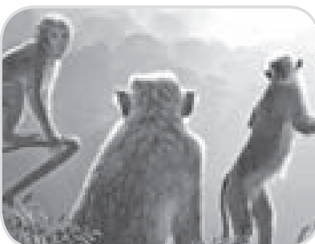
APRIL 23 - 29

NEW THIS WEEK!



NAZANIN BONIADI | FREIDA PINTO
DESERT DANCER PG-13
MON-THURS 4:40 | 7:00 | 9:20
FRI 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SAT 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20

ALSO SHOWING!



TINA FEY
Disneynature MonkeyKingdom G
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 5:00 | 7:00
SAT 3:00 | 5:00 | 7:00
SUN & HOL 3:00 | 5:00 | 7:00



KEVIN JAMES | RAINI RODRIGUEZ
PAUL BLART MALL COP 2 PG
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-THURS 4:40 | 6:50 | 9:10
FRI 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SAT 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10 | 11:20
SUN & HOL 2:30 | 4:40 | 6:50 | 9:10

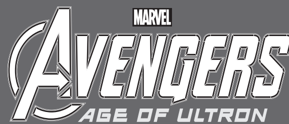
XAVIER ATKINS | MARK LEWIS JONES
CHILD44 R
MON-THURS 9:00
FRI 9:00
SAT 9:00
SUN & HOL 9:00

WILL FERRELL | KEVIN HART
GET HARD R
MON-THURS 5:05 | 7:20 | 9:35
FRI 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SAT 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35 | 11:50
SUN & HOL 2:50 | 5:05 | 7:20 | 9:35

VIN DIESEL | PAUL WALKER
FURIOUS7 PG-13
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 5:15 | 8:15
FRI 5:15 | 8:15 | 11:15
SAT 2:15 | 5:15 | 8:15 | 11:15
SUN & HOL 2:15 | 5:15 | 8:15
WITH SPANISH SUBTITLES
2D VERSION
MON-THURS 4:30 | 7:30
FRI 4:30 | 7:30 | 10:30
SAT 1:30 | 4:30 | 7:30 | 10:30
SUN & HOL 1:30 | 4:30 | 7:30

JIM PARSONS | RIHANNA
HOME PG
WITH SPANISH SUBTITLES
3D VERSION
MON-THURS 4:20 | 6:30 | 8:40
FRI 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SAT 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40 | 10:50
SUN & HOL 2:10 | 4:20 | 6:30 | 8:40
WITH SPANISH SUBTITLES
2D VERSION
MON-THURS 5:30 | 7:40
FRI 5:30 | 7:40 | 9:50
SAT 3:20 | 5:30 | 7:40 | 9:50
SUN & HOL 3:20 | 5:30 | 7:40

GET YOUR TICKETS NOW FOR OUR MIDNIGHT SHOW!
WEDNESDAY, APRIL 29TH AT 11:55PM!





Download our NEW APP  

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

CAMBIO DEN ORARIO DI MISA PA DIABIERNA 1 MEI 2015
NA PAROKIA DI DAKOTA

Parokia Birgen di Fatima na Dakota ta informa cu pa diabierna awor 1 di Mei, dia di obrero, lo tin un Santo Sacrificio di misa pa 8'or di mainta.
ANOCHI 7'OR NO TIN MISA. POR FABOR TENE BON CUENTA CU E CAMBIO AKI.



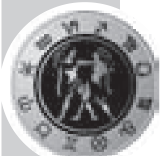
Aries

Bo ta prepara bo mes pa tur cos miho den e proximo dianan. Esaki ta sosode dentro di e tereno sentimental ya cu lo bo tin na bo fabor un bon influencia cosmico. Numbernan pa awe: 15, 23, 38 y 45.



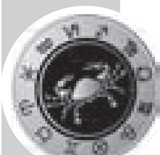
Tauro

No permiti intuicion aheno den bo bida personal. Bo ta vulnerabel y cualkier cos cu bo scucha bo por inkieto bo mes. Numbernan pa awe: 16, 29, 40 y 51.



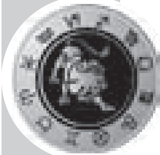
Geminis

E resultadonan cu lo bo haya lo supera e perspectivanan. Bo por ta algo inkieto, ansioso, deseando resolve den un habri y cera di wowo loke ta rekeri mas tempo. Numbernan pa awe: 6, 9, 30 y 41.



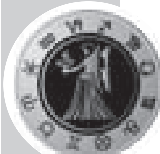
Cancer

Tuma loke ta pasando cu un tono filosofico, deportivo. Cuida mas bo relacion y no pensa cu amor ta eterno. Amistad y sentimentonan mester wordo cultiva tur dia. Numbernan pa awe: 16, 29, 30 y 45.



Leo

Bo entusiasmo lo yuda bo lanta animo di un hende cu ta deprimi. Posiblemente bo ta haya bo mes forsa na tuma un decision hopi importante na bo trabao. Numbernan pa awe: 6, 11, 20 y 25.



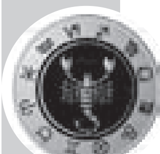
Virgo

Bo ta instrui loke bo mester haci pasobra bo percepcion psikico ta hopi sensibel. Bo cara ta refleha fielmente bo estado di animo y bo no kier bo pareha sa algun secreto. Numbernan pa awe: 16, 14, 30 y 35.



Libra

No laga bo mes hiba pa impulsonan emocional cu por perhudica bo. Bo ta bolbe asumi e control di bo emocionnan y ta logra caminda finalmente riba bo caminda amoroso. Numbernan pa awe: 1, 4, 20 y 25.



Scorpio

Lo bo siña di un desacuerdo di pasado y no lo ripiti e mesun foutnan. Un hende bon intencion no por, sin embargo, mantene su palabra y su promesa relaciona na placa. Numbernan pa awe 12, 14, 29 y 35.



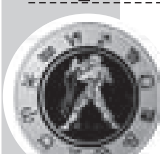
Sagitario

Un comienso di luna cu lo ta dibertido, diferente, excitante. Bo bida amoroso ta presenta imprevisibel pero tambe dibertido, manera bo signo. Numbernan pa awe: 11, 22, 30 y 40.



Capricornio

Aclaria loke tin bo preocupa y lo bo nota con hopi problema lo keda resolvi. Cuidao cu un persona manipulado pa purba crea problemanan cu bo pareha. Numbernan pa awe: 9, 14, 18 Y 29.



Aquario

Bo relacion y e sentimentonan di confianza mutuo ta fortalece. No ta cumbini bo discuti pa placa, sino combersa amistosamente y warda pa un miho ocasion. Numbernan pa awe: 10, 21, 29 y 39.



Pisces

Lo bo considera e miho manera di resolve un situacion delicado y lo bo logra. No desatende bo bida sentimental y dedica mas calidad di tempo na bo sernan keri. Numbernan pa awe: 5, 13, 28 y 35.

BON DIA Aruba

Brindando servicio 24 ora pa dia y 7 dia pa siman

Apertura di Aruba Bank Paradera Drive Thru Center



















ORANJESTAD - Apertura di un facilidad nobo ta para simbolicamente pa crecemento y desaroyo den e mundo dinamico cu nos ta biba aden. Cu apertura di "Paradera Drive Thru Center", cual ta un concepto nobo pa Aruba, Aruba Bank ta sigui crece y desaroya.

Den un aña di celebracion grandi, unda cu Aruba Bank ta conmemora su di 90 aniversario, e banco ta celebra introduccion di mas innovacion y eficiencia cu ta cumbini clientenan actual y futuro clientenan.

Na aña 2013 ora Aruba Bank a anuncia cu lo cera e sucursal di Paradera pa muda operacionnan pa e edificio nobo na Hato, cu a habri na december 2013. E banco a haci un promesa na e districto di Paradera cu pronto nan lo introduci un concepto diferente. Cu apertura di "Paradera Drive Thru Center", Aruba Bank kier demostra na Paradera y Aruba henter, cu nan a cumpli cu e promesa aki.

Na juni 2014, Aruba Bank a anuncia e construccion di un facilidad nobo y diferente, y despues di apenas nuebe luna, riba dia 24 di april, e ta cla pa ricibi su clientenan. E facilidad aki ta ofrece tres mashin di ATM y un mashin di night deposit den forma di Drive Thru, pa asina facilita tur clientenan personal y comercial. Di e forma aki ofreciendo servicionan bancario flexibel y eficiente, 24 ora pa dia y 7 dia pa siman. E mashinnan di ATM aki ta ofrece servicionan di lanta placa, deposita placa y haci transferencia di un cuenta pa un otro cuenta personal.

Durante di e ceremonia di apertura a hisa tres bandera, e bandera di Aruba, e bandera di Aruba Bank y un bandera cu e logo di "Paradera Drive Thru Center". Sigui pa un show di luz pa asina despues haci uzo di e servicio di ATM y asina a declara e "Paradera Drive Thru Center" habri oficialmente pa publico general.

E evento aki a conta cu presencia di gerencia y staf di Aruba Bank, tur persona envolvi den planea y desaroyo di e Drive Thru Center, comerciantenan cu negoshinan den e area y bisiñanan.

Aruba Bank ta invita comunidad pa haci uzo di e servicionan ofreci via di e mashinnan di ATM y night deposit na Paradera. Pa mas informacion por like e pagina di Aruba Bank riba Facebook.❑